

Martes,  
20 de Agosto  
de 1.985  
Número 250  
P.V.P. 60 Ptas.

Por "motivos personales" del titular  
**Tomeu Brunet**

## **MIGUEL VAQUER, DE NUEVO ALCALDE DE SANT LLORENÇ**



*Presentado por la oposición, podría ser debatido por el Ayuntamiento de Manacor esta misma semana*

## **EL REGLAMENTO CONTEMPLA LA MOCION DE CENSURA**

### **Educar para la felicidad**

Gregori Mateu

Bajo el título genérico "Educar para la felicidad", en esta edición, tal y como anunciamos en nuestro número correspondiente a la pasada semana, inauguramos una sección fija a cargo del psicólogo Gregori Mateu, en la que se incluye un consultorio a través del cual encontrarán respuesta todas aquellas personas que dirijan sus cartas a la dirección que se cita al pie del primer trabajo de Gori Mateu como colaborador de "A tota plana". Como es fácil suponer, serán publicadas las respuestas de los temas que le sean planteados, pero no, por motivos obvios, los nombres de los interesados.



**Al vencer 1 -0 al Mallorca Atlético**

**EL MANACOR, CAMPEON  
DEL XVI TORNEO DE  
CAPDEPERA**

**II Trofeo de la Badía de Cala Millor**

**EL AT. BALEARES,  
CAMPEON**



**RENAULT - MANACOR  
MANTIENE LOS PRECIOS**

(Información en página 4)



Dep. Legal PM 387-1980  
Edita:

Edicions Manacor S.A.  
Ronda del Puerto, 60  
Tel. 55 24 08

Director:  
Gabriel Veny Matamalas

Redactora en cap:  
Sebastiana Carbonell.

Redactors i col.laboradors:

Sebastià Nicolau  
Jordi Lluï  
Antoni Tugores  
Jaume Melis  
Juan P. Ortíz  
Andreu Genovart  
Joan Gayà  
Juan Hidalgo  
Sito Lliteras  
Joan Galmés  
Tiburón  
Juan Cursach  
Pere Llinàs  
José Ma. Calado  
Llorenç Femenías  
Pedro March  
Pedro Veny  
Antònia Veny

Corresponsals:

-Bernardo Galmés  
(S. Servera -C. Millor)  
-Mateu Morey (Artà)  
-Bartomeu Riera-Toni  
Gibert (Petra)  
-Miquel Barceló (Vilafranca)  
-Guillem Genovart (Ariany)  
-Jato (Capdepera)  
-Sebastià Vaquer  
(Sant Llorenç)

Fotògrafs:

Forteza-Hnos.  
Mateu Llodrà  
Alfonso Lorente  
Llorenç Brunet

Cap de publicitat:  
Mateu Llodrà

IBM:

Coloma Barceló  
Irene Juan

Redacció, administració i  
publicitat:

Ronda del Puerto, 60  
Tel. 55 24 08  
Ap. 117 - Manacor

## EL RUEDO

**Podría ser debatido por el Pleno del Ayuntamiento de Manacor esta misma semana**

# El reglamento presentado por la oposición contempla la moción de censura

(Gabriel Veny).- La "bomba" política de la semana consistirá sin duda en la presentación del Reglamento por el que deberá regirse el funcionamiento del Ayuntamiento de Manacor una vez aprobado, y cuya luz verde no se presenta en absoluto dificultosa si tenemos presente que el modelo de Reglamento en cuestión ha sido confeccionado por los grupos en la oposición que, como es sabido, cuentan con mayoría plenaria más que absoluta.

El Reglamento, que publicamos parcialmente en estas páginas y cuyo articulado culminaremos en nuestra próxima edición, contempla la posibilidad de que sea presentada una moción de censura, la cual, según el apartado de referencia, en el caso de prosperar, obliga de forma automática a la dimisión del alcalde, así como a la presentación de un nuevo candidato.

Este modelo de Reglamento que presenta la oposición, podría ser debatido en sesión plenaria esta misma semana.

## El control de la Brigada de Obras, actual caballo de batalla

La luz que hace abogar esperanzas de un próximo acuerdo en esta definitiva etapa de negociaciones que vienen manteniendo el poder y la

oposición en el Ayuntamiento de Manacor, sigue encendida. Tras unas concesiones en las pretensiones de ambas partes, entre las que destaca la aceptación de la oposición en el sentido de que la comisión de Obras —no la de Urbanismo— esté presidida por un miembro de AP. Por contra, la oposición exige el control de Brigada de Obras, la cual estaría a cargo del miembro de UM, Rafael Sureda. Y la Brigada de Obras es, precisamente, el actual caballo de batalla en las negociaciones, el único punto de divergencia entre ambos bloques. Parece que el Batle Gabriel Homar, satisfecho de la labor que ha venido desempeñando José Huertas como responsable de la Brigada, defiende con uñas y dientes la continuidad de su "brazo derecho" en el cargo, lo que, en principio, parece no estar dispuesto a aceptar el bloque en la oposición, la cual, según contempla también el Reglamento, dispondrá de un despacho en el que recibirá visitas, lo que podría ser un primer paso hacia la puesta en práctica del Ayuntamiento paralelo al que nos hemos referido en anteriores ediciones.

A continuación transcribimos íntegramente el articulado referido a la posibilidad de presentar una moción de censura, quizás el tema que suscitará más polémica de entre los cincuenta y ocho artículos que configuran el Reglamento.

**SECCIÓ TERCERA.  
DE LA MOCIÓ DE  
CENSURA AL BATLE**

**Article 20.- 1. L'Ajuntament en Ple podrà exigir la responsabilitat política del Batle, mitjançant l'adopció d'una moció de censura que, en el cas de ser aprovada, comportarà la destitució del càrrec.**

**2.-La moció de censura haurà de ser proposada per part d'un o més grups polítics integrants de la Corporació i per un nombre de membres equivalent com a mínim a la tercera part del legal de regidors; així mateix, es podrà formular aquesta proposta per part de regidors no adscrits específicament a cap grup municipal i que, aplegats, representin idèntica proporció.**

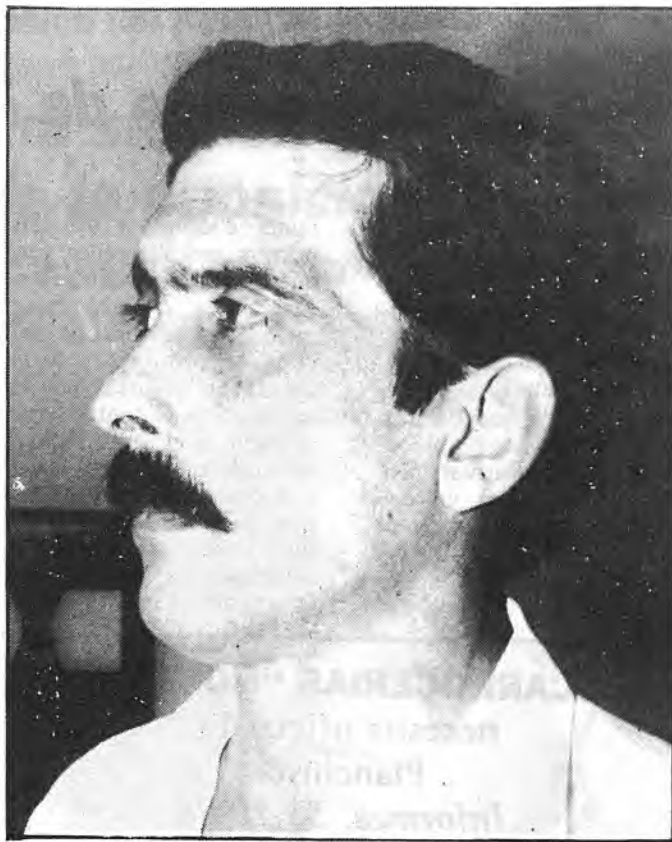
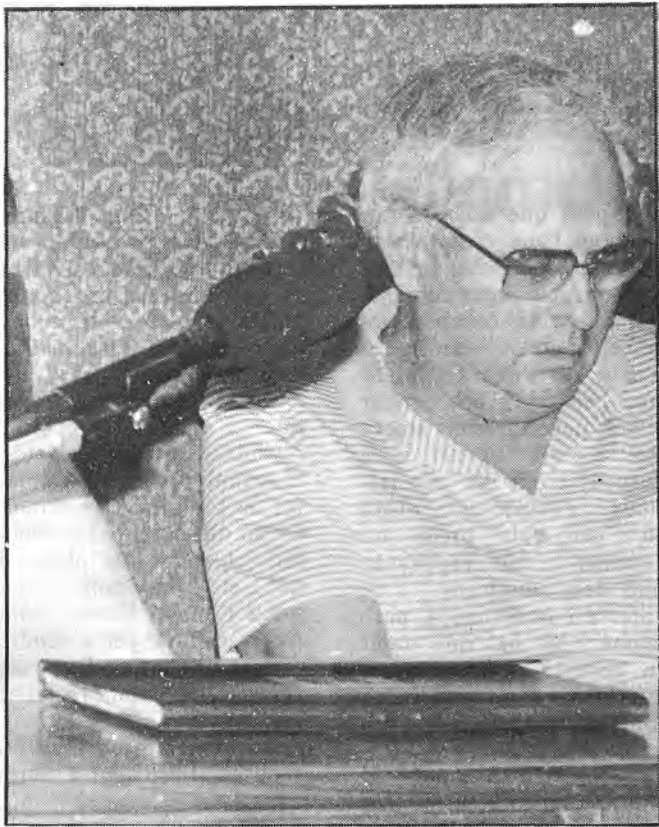
**Article 21.- 1. La moció de censura s'haurà de formalitzar mitjançant un escrit adreçat a l'Ajuntament, en el que es raonin les causes de la seva formulació i on s'inclougui el nom del candidat proposat per Batle.**

**2.-Dita moció de censura es presentarà, en hores d'oficina, a la Secretaria General Municipal la qual, en exercici de la seva funció fedatària estendrà una diligència, de presentació i, tot, seguit en farà la tramesa a l'Alcaldia-Presidència.**

**Article 22.-Podran esser candidats Batle a tots els efectes, tots els regidors.**

**Article 23.-Si la moció de censura reuneix els requisits establerts en els preceptes articles, l'Alcaldia-Presidència l'haurà d'admetre a tràmit i convocarà una sessió del Ple municipal de caràcter extraordinari i especial a celebrar dins del termini màxim d'un mes.**

*La regulació d'aquesta*



Rafael Sureda y José Huertas se disputan el control de la Brigada de Obras

Secció és adaptada al Projecte de Llei sobre Règim Electoral General en tràmit a les Corts i s'haurà d'estar, per tant, als temes definitius.

Article 24.-Dita sessió plenària, de la qual l'únic punt de l'ordre del dia serà el coneixement, debat i votació de la moció de censura, serà pública, sense perjudici que el debat i votació puguin tenir lloc a porta tancada, en el supòsit i amb els requisits establerts a l'article 60.1 de la Llei 7/1985. La sessió es desenvoluparà segons el següent procediment;

a) En cas que hagi estat presentada més d'una moció de censura, la Presidència podrà disposar la seva discussió conjunta, si bé la votació s'haurà de fer separatament per cada una de les mocions segons l'ordre de presentació.

b) El debat s'iniciarà amb la defensa de la moció de censura per part del portaveu designat pels signats d'aquesta.

c) A continuació, podrà intervenir el candidat proposat en la moció com Batle, per tal d'exposar el seu programa polític.

d) Tot seguit podrà prendre la paraula un representant o portaveu del grup o grups de regidors no adscrits, que no haguessin signat la moció de censura.

e) El titular de la Batlia sotmès a moció de censura, podrà fer ús de la paraula si ho estima adient, per tal de defensar la seva posició i continuar en el càrrec.

f) Totes les persones que intervenguin tindran dret a un torn de rèplica o rectificació.

g) Clos el debat, la moció de censura se sotmetrà a votació ordinària i la seva aprovació requerirà la majoria absoluta.

h) Si una moció de censura resultés aprovada, la resta de les que s'haguessin presentat no es posarà a votació.

Article 25.- 1. L'aprovació d'una moció de censura pel Ple comportarà que

el candidat a l'Alcaldia que s'hi inclou, resulti Alcalde electe amb el cessament automàtic i simultani de l'anterior.

2.-El nou Alcalde electe, en la mateixa sessió, haurà de prestar el jurament o la promesa exigits legalment per a la

presa de possessió de càrrecs o funcions públiques.

\*Per raons pràctiques, pot ser convenient de prefixar una limitació de temps per a cada torn de paraules

Article 26.-Cap regidor no podrà subscriure més d'un moció de censura durant el seu mandat.

## BODAS · BAUTIZOS · COMUNIONES Reportajes

# FORTEZA-Hnos.

.....  
**FOTO — VIDEO — CINE**  
O CONJUNTAMENTE  
.....

**Servicio de revelado**  
**Pasamos a video sus películas S/8**

**CALLE SAN JUAN B. DE LA SALLE, 3 · MANACOR**  
**Telfs: 55 10 52 = 55 10 15**





## La campanya de l'ametlla

La campanya de l'ametlla es presenta prou bona, tenim un bon explot, però la manca d'aigua, farà que l'ametlla no es pugui badar, i quedaran molts de secals, això fa que baixi la qualitat del bessó, perquè es queda prou arruat, però en quantitat serà un dels anys de més collita des de fa bastant de temps.

Si a Mallorca continua sense ploure, es moriran

molts d'arbres, i un dels primers, serà l'ametller, perquè és un arbre, que necessita molta d'aigua, quan està adormit, sobretot, en l'hivern, però, pens, que el fet de no ploure quan és necessari, és el contrari més gros que té el pagès, i sobretot, pels arbres. Però anem a la qüestió, com he dit de principi, tenim una gran collita, i pel pagès, el que li interessa, és saber quin preu tindrà l'ametlla aquest

any, pens que no serà tan bo, com l'any passat, però aprop es farà, s'estan xerrant que els preus rondaran, les quatre-centes pessetes, el quilo de bessó, però encara no s'han fet barrires, pens que pot arribar a més, depèn que els americans posin preu dins Europa, i que les exportacions espanyoles, vagin bé, però els preus no depenen dels espanyols, sinó dels americans, i de l'oferta i la demanda, però també, hi ha que tenir en compte que el mercat interior és molt important, sobretot, el torró (per a Nadal).

Hem de tenir en compte que les noves lleis que s'han fetes, per la venda

del bessó, són bastant desfavorables pel pagès, i vósaltres ja ho sabeu, que tot va en contra del productor, perquè si s'han de cobrir gastos, sempre rep el mateix (és a dir, el pagès).

Però el que fa falta, és que el preu de l'ametlla, no baixi de les cent pessetes, el quilo, perquè més barates no són rendables, i moltes en quedarien sense recollir, esperam que plogui i que els americans posin preus i que el Govern doni més facilitats, per a vendre dins la Comunitat Europea. Els pagesos estan recollint les ametlles i malgrat tot, sense saber a quin preu les vendran, i esperant a veure què passa.

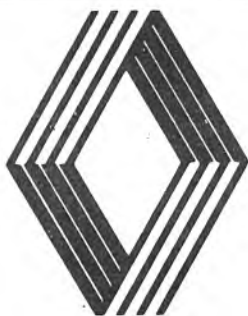
Pere Llinàs

### CARROCERIAS "NORT"

necesita oficial 1a.

Planchista

Informes: 55 10 86



# RENAULT MANACOR

## INFORMA

Con el fin de no perjudicar los intereses económicos de las personas que ya tenían o tienen previsto solicitar un vehículo Renault en la Concesión de Manacor, y a pesar de la inminente subida de precios, se ha decidido **mantener los precios actuales hasta el día 31 de Agosto.**

Le esperamos en:



Concesionario Oficial:  
J.A. Guitart -

\*\*\*\*\*

Calle Silencio, 84  
Tels. 55 10 93 - 55 12 54

# RENAULT MANACOR



**Miguel Vaquer, de nuevo en el máximo sillón del Ayuntamiento de Sant Llorenç**

**«En cuanto tenga clara mi situación, intentaré la colaboración de la oposición»**

**«La moción de censura podría ir a pleno esta misma semana»**

Merced a un Decreto de Alcaldía de fecha trece de agosto de 1985, Miguel Vaquer, número uno de AP y primer teniente de Alcalde en el Ayuntamiento de Sant Llorenç, ocupa a título accidental el máximo cargo del Municipio llorençí, lo cual no significa una novedad para él dado su titularidad en la Alcaldía en una pasada Corporación.

El Decreto, muy escueto: "...Durante mi ausencia por motivos personales, por el presente Decreto nombro a Miguel Vaquer Alcalde a partir de la fecha de hoy, 13 de Agosto de 1985..."

Eso y poco más rezaba el último Decreto firmado por el titular de la Alcaldía de Sant Llorenç, Bartolomé Brunet, con quien no hubo forma de contactar en la mañana del pasado lunes. Sí lo hicimos con el flamante nuevo Alcalde.

A través del hilo telefónico Miguel Vaquer nos dijo que su primera inten-

ción se cifraba en clarificar su situación al frente de la Alcaldía.

-¿A qué se refiere?

-Hombre, primero, saber durante qué tiempo voy a estar en el cargo al objeto de planificar.

-¿No se lo ha dicho a nivel privado Bartolomé Brunet?

-No. De momento no hemos hablado de ello.

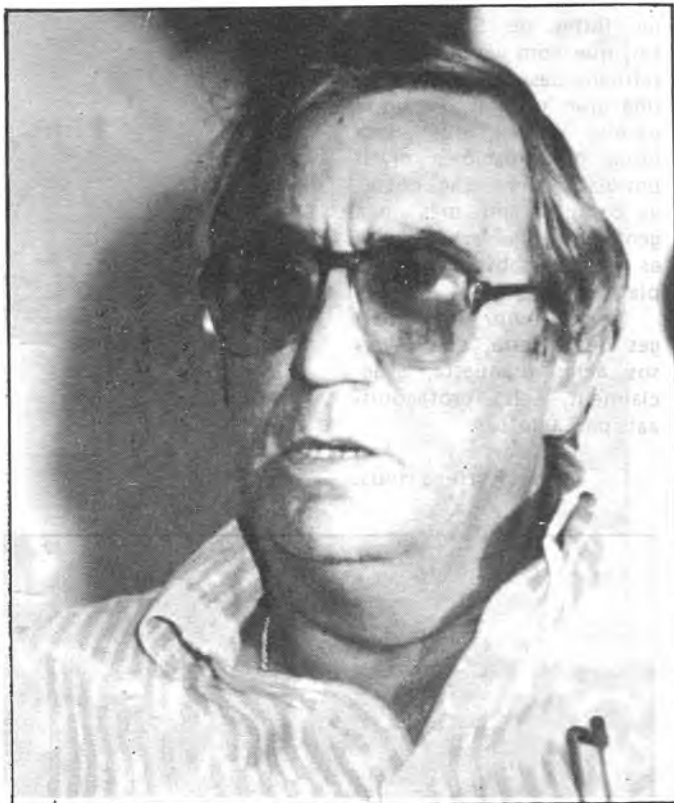
-¿Aceptaría desempeñar el cargo durante el tiempo que resta de legislatura?

-Sí, en principio, sí aceptaría. Ahora bien, como te he dicho, no conozco las intenciones de Bartolomé Brunet en este aspecto.

-¿Por qué cree que ha tomado esta determinación?

-Está muy bajo de moral, lo que no es nada raro a tenor de lo que está sucediendo. Han ido a por él. Y ahora, la propuesta de la moción de censura ha sido una especie de descabello.

-En una pasada entre-



vista, Bartolomé Brunet nos dijo que si llegaba el caso estaba dispuesto a actuar con mano dura, a golpe de decreto. ¿Piensa usted de igual forma?

-Más que mano dura, pienso actuar con mano hábil. Tengo confianza en que puede surgir un arreglo con la oposición. Cosa que intentaré cuando sepa hasta cuando voy a estar en el cargo. En el caso de que fuera hasta el final de la presente legislatura, pienso presentar un plan de actuación que pondré a consideración de la oposición. Estoy seguro de que ellos, como todos nosotros, quieren lo mejor para el pueblo.

-¿Ha surgido algún tipo de reacción por parte de la oposición a su nombramiento?

-No, por lo menos

hasta el momento. Tuvimos una reunión el pasado sábado al objeto de darles a conocer la noticia.

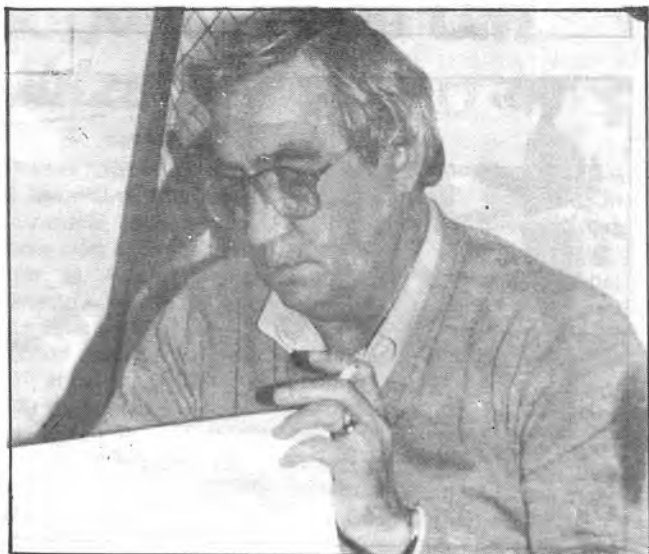
-¿Cuándo será el pleno de la moción de censura?

-La propuesta fue presentada el pasado viernes. Es muy posible que sea debatida en pleno esta misma semana, pues la próxima me voy unos días de vacaciones a las Islas Canarias.

-Está claro que la moción de censura tiene apoyo suficiente para prosperar, ¿cree que dimitirá el Batlle?

-Si no cambia de opinión, no dimitirá por este motivo. Me ha repetido en varias ocasiones que sólo lo haría si considerara su gestión perjudicial para el pueblo.

Gabriel Veny





## Han acabat les festes de s'Illot

(Redacció).- Amb la ja tradicional amollada de coets, i focs artificials, van acabar diumenge passat a les dotze de la nit, les festes de la Mare de Déu d'Agost, les festes de S'Illot, festes, que com vàreu veure la setmana passada, han tengut una gran varietat d'actes, i pareix ésser, que una bona participació a nivell popular, l'acte que potser va comptar amb més poca gent, va ser la verbena, que es va fer dissabte passat a la platja.

Aquí teniu unes imatges de la festa, dels diversos actes d'aquesta, especialment, els protagonitzats pels al.lots.

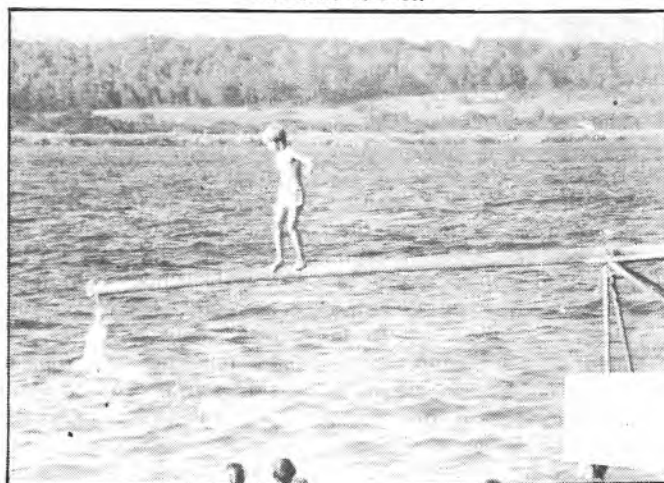
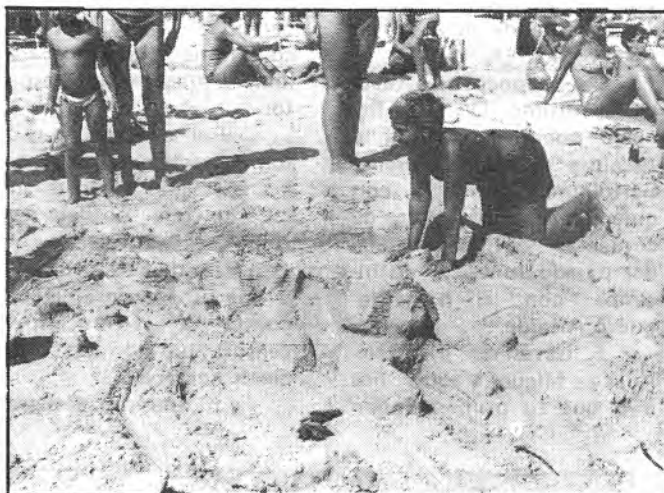
Fotos: Forteza Hnos.



*Milla de S'Illot.*



*Carreres de sacs.*



*Palo ensabonat.*



*Un moment del concurs de castells d'arena*



**Destaca en el programa d'actes la celebració per primera vegada de la «I Milla Urbana de Calas»**

## **La setmana qui ve comencen les Festes de Calas de Mallorca**

(Redacció).-Dijous, dia 29 d'Agost, comencen les festes de Calas de Mallorca, festes que si tot va bé, i segons els seus organitzadors, tendran una duració de desset dies, fins dia 15 de Setembre.

A aquestes festes, hi haurà una gran diversitat d'actes, destacant-se, per la novetat, i per la categoria dels participants, la I Milla Urbana de Calas.

Alguns dels actes d'aquests desset dies de festa, seran els següents: I Trofeu Associació de Propietaris de Golf, Ginkamas, carreres de ciclisme, patins, natació, un poc de tot, en quan a esports, destacant, ja deim, la I Milla Urbana.

Hi haurà pels al.lots, jocs infantils, teatre, concursos de dibuixos, és a dir, els actes tradicionals, que agraden i diverteixen als més petits.

Pels més grans, i en quant a diversió, hi haurà una Berbena, l'elecció de misses a l'Hotel Mastines-Chihuahuas, una paella, i la desfilada, ja tradicional

*Lluís Gil, un dels organitzadors de les festes.*



de les carrosses i comparses.

Aquestes festes de Calas de Mallorca, compten amb un pressupost superior en un deu o un quinze per cent al del passat any, que era de més d'un milió de pessetes, i col.laboren al pressupost,

els veïns de Calas, els comerços de la zona, els hotels que donen 25.000 pts. cada un, més, alguns d'ells, trofeus pels diversos concursos i campionats, també es fa una "tombola" i l'Ajuntament de Manacor col.labora amb la banda municipal, i ajuda a l'or-

ganització dels llocs a on es farà la festa.

Així idò, a les festes de Calas, hi haurà un poc de tot, i esperam que aquestes siguin un èxit, tant a nivell de participació popular, com de diversió per a tots.

## **Los jóvenes de UM, a Ibiza**

(Redacció).- Al objeto de despedirse y ofrecernos la noticia, vino a nuestra Redacción el concejal de UM en el Ayuntamiento de Manacor, Jaume Darder. Resulta que los cachorros del partido que lidera Jeroni Albertí, encabezados por su máximo responsable, Jaume Darder, se van de vacaciones a Ibiza unos días, en viaje organizado por el sector "d'Esplai" de esta joven rama política.

Además de una visita

de inspección "ocular" de los "cueros" que pululan por las playas ibicencas, los cachorros "uemeistas" intentarán que don Abel Matutes trague el anzuelo del nacionalismo en el más amplio sentido del término. Que intentarán conquistarlo, vamos... Como también es muy posible que lo intenten con el presi del Consell de la Isla blanca, Cosme Vidal.

Después nos lo contarán y se lo contaremos...



*Jaume Darder encabeza la expedición de los cachorros de UM.*



## **El Foment del Turisme organitza una campanya d'hivern, de cara al turisme britànic**

(Redacció, S.C.).-El Foment de Turisme, amb el fons de la Secretaria de l'Estat pel Turisme està preparant una campanya d'hivern de cara a promocionar la nostra illa a Gran Bretanya, per passar després a promocionar-la a Alemanya, Itàlia i França.

Aquesta campanya se realitzarà mitjançant els semanaris i revistes més importants de Gran Bretanya, i es presentarà sota el

lema "Molt més pels seus diners", amb un pressupost de quaranta milions de pessetes.

A més, aquesta campanya s'inclou dins la campanya que realitza la Secretaria de l'Estat pel Turisme, és a dir, una campanya per a promocionar l'Estat Espanyol a l'estranger, i molt en concret, de cara al turisme anglès.

Es resaltarà a aquesta campanya, el bon clima hivernal de la nostra illa,

la capacitat esportiva, esports d'hivern, com la vela, les possibilitats de realitzar recorreguts històrico-culturals per l'illa o practicar el muntanyerisme.

Es a dir, serà una promoció prou completa de cara a fomentar i augmentar el turisme, especialment el britànic cap a la nostra illa. Hem de pensar que els mesos d'hivern solen ésser fluixos turísticament, i que després d'aquest estiu, no gaire bo

per cert turísticament parlant, és molt interessant que es promocióni la nostra illa.

**LA NOTICIA DE L'ESTIU MALLORQUINA ES SENS CAP DUBTE; LA PRESENCIA A MALLORCA DE LES AUTORITATS ESTATALS**

Sí, sense cap dubte, i no només a nivell de Ciutat, sinó de tota la nostra illa, de les illes, la notícia de l'estiu, i la que continuament surt a la premsa de Ciutat, és la presència a la nostra illa dels Reis, el President del Govern i un caramull de Ministres de l'actual Govern, que han triat les nostres illes per a descansar.

Fa pocs dies el President del Govern, es va reunir amb el Rei, també s'hi va reunir amb el Rei, el Ministre de Defensa, Narcís Serra... Una de les polèmiques que s'han suscitées amb les vacances de tots aquests personatges, especialment de les del President del Govern, són la utilització de xalets de luxe, i del vaixell "Azor". Però ells, naturalment, pareix ésser que passen molt... i mira, aquí estam nosaltres escrivint de les seves vacances, i sense poder gaudir de l'estiu. Quina sort que tenen ells!

**LA GERENCIA MUNICIPAL D'URBANISME ES TRASLLADARÀ A CA'N BORDILS**

S'està rehabilitant l'edifici de Ca'n Bordill, un edifici prou conegut a Ciutat, i de gran valor històric, que serà prest, s'espera que pel mes de gener del 87 estarà acabat totalment, el lloc a on s'instal·larà la Gerència Municipal d'Urbanisme i quin lloc millor per a la Gerència d'Urbanisme, que un edifici històric i de gran valua?.

# **Què fa el Consell Insular en Turisme, Indústria i Comerç**

El pilar més important de la nostra economia, rep suport del Consell Insular de Mallorca a través d'estudis i enquestes d'aquest mercat.

El Consell Insular de Mallorca ajuda en general totes les activitats promocionals tant a nivell nacional com "Un hivern a Mallorca", com a nivell internacional —"Congresos anuals d'Agents de Viatges de diverses nacionalitats" "Congrés Mundial de la Tercera Edat (FIAPA)"—.

Edita guies, mapes, cartells i altres publicacions destinades a facilitar el coneixement de l'illa.

També mereix destacar-se la campanya de neteja de platges i altres llocs d'interès turístic.

Manté oberta una oficina d'informació turística a Alemanya i hi ha previsions d'obrir-ne una altra al Regne Unit.

\* Col·labora també amb les oficines de turisme que hi ha en els municipis turístics.

Anualment distribueix el cànon d'energia entre els ajuntaments afectats per la producció i la transformació energètica.

Promou la celebració de conferències, fires i cursos que activin la indústria i el comerç.

Subvenciona i impulsa l'ús d'energies alternatives.



*Consell Insular  
de Mallorca*

cl. Palau Reial, 1

Un exemple a no seguir. . .

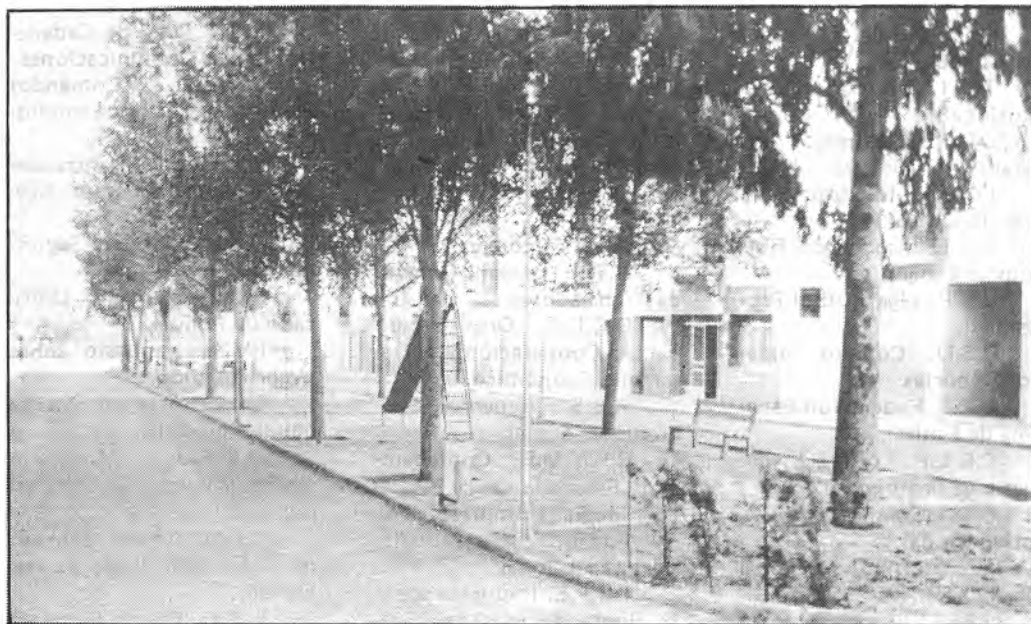
## «Es Serralt», una barriada que ha de canviar d'estètica urgentment

(Redacció, Sebastiana Carbonell).- Si hi ha una zona de Manacor, una barriada del nostre poble que necessita urgentment un canvi d'estètica, aquesta barriada és la de «Es Serralt», aquí a on nosaltres tenim situada l'editorial. «Es Serralt» és una barriada que pareix obligada per la mà de l'home, almenys per part de l'Ajuntament no s'han fet gaire coses, basta veure els carrers d'aquest barri com es troben... A l'hivern els clots dels carrers s'omplen de fang i el fan quasi intransitable, a l'estiu la pols és la madona d'aquesta barriada, i ompl les cases amb la seva presència.

La barriada en si, és com tantes al nostre poble, bé, com tantes no, perquè l'estètica dels edificis és molt diferent, no s'assembla a altres llocs de Manacor. La gent d'aquest barri, és per regla general emigrant, famílies pobres, treballadores, que s'encarreguen de netejar el barri tot el que els és possible, són, s'ha de reconèixer gent neta, que suposam, no es troba a gust entre els clots que l'envolten...

Bé, i perquè aquest escrit ara, i perquè parlar de «Es Serralt» avui? Molt senzill, pensam que ja és hora de netejar i arreglar aquest barri, com ho és, en conjunt, d'arreglar tots els carrers del nostre poble. Hem de reconèixer i supòs que no som l'única persona que ho pensa, que Manacor necessita una modificació estètica amb urgència, vull dir, volem dir, que necessita una millora estètica, perquè si agafam la barriada de «Es Serralt», com a exemple, és perquè és la que tenim més aprop d'aquesta casa, i perquè qualsevol que passi per aquí veurà que tenim raó amb aquestes paraules.

Per això, ajudam a fer



vista del Jardí de «Es Serralt».



Això ja és «Fora Vila».

més comprensible el que us deim, amb imatges, amb la realitat quotidiana de la barriada de «Es Serralt», o la de qualsevol indret del nostre poble. Tal volta és l'estiu, no ho sabem ben bé, però la realitat, és que, a aquestes èpoques Manacor es veu més lleig, més anties-tètic, més brut.

Qui té la culpa de la poca estètica d'aquesta barriada de Manacor? Perquè no es fa una neteja ràpida, una renovació estètica?

Sabem que l'Ajuntament actualment té molts de problemes, que si el batlle no accepta les propostes de l'oposició, que si l'oposició vol millorar el poble... La realitat però, és que Manacor segueix amb els clots de sempre, amb els pocs espais verds de sempre, i amb la manca d'estètica de sempre... «Es Serralt» és una barriada que ha de canviar d'estètica urgentment, però és només un exemple, tot Manacor, tot

el poble, si volem està amb consonància amb els temps moderns, amb la realitat d'un món que cada dia canvia, ha de millorar la seva estètica, especialment els clots, que fan que els carrers es tornin intransitables, i que la gent fent befa, digui «Manaclot» en lloc de Manacor. Ara ja és hora de posar-hi remei... A què esperar.

Fotos: Forteza Hnos.



## Curiosidades

Siglas hoy en día muy en uso.

S.M.- Su Majestad el Rey.

B.O.E. Boletín Oficial del Estado.

T.C. Tribunal Constitucional.

C.G.P.J. Consejo General Poder Judicial.

I.C.O. Instituto de Crédito Oficial.

A.F.E. Asociación Futbolistas Españoles.

L.F.P. Liga Fútbol Profesional.

C.S.D. Consejo Superior Deportes

F.E.P. Federación Española de Fútbol.

C.E.L.P. Comité Ejecutivo Liga Profesional.

C.O.I. Comité Olímpico Internacional.

U.S.O. Unión Sindical Obrera.

C.N.T. Confederación Nacional del Trabajo.

CC.OO. Comisiones Obreras.

A.P. L.I. Asociación Profesional Libre e Independiente.

diente.

C.E.C.A. Confederación Española Cajas de Ahorros.

A.P.I.E. Agrupación Periodistas de Información Económica.

A.S.E.M.A. Asociación Empresarial de Autonomías (Balears).

C.E.T.R.A.A. Confederación Española Talleres Reparación Automóviles y afines.

A.A.T. Asociación Ayuda a Toxicómanos.

U.G.T. Unión General de Trabajadores.

O.C.D.E. Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico.

A.E.S. Acuerdo Económico y Social.

C.P.Y.M.E. Confederación Española de la Pequeña y Mediana Empresa.

F.M.I. Fondo Monetario Internacional.

I.R.P.E. Impuesto sobre la Renta de Personas Físicas.

O.I.T. Organización Internacional del Trabajo.

J.E.C. Junta Electoral Central.

S.A.R. Servicio Aéreo de Rescate.

S.G.R. Sociedad Garantía Recíproca.

L.O.D.E. Ley Orgánica Derecho a la Educación.

L.O.C. Ley de Ordenación de las Comunicaciones.

C.A.A. Comandos Autónomos Anticapitalistas.

O.I.E.A. Organización Internacional Energía Atómica.

C.S.N. Consejo Seguridad Nuclear.

S.U.P. Sindicato Unificado de Policía.

I.V.A. Impuesto sobre Valor Añadido.

I.N.I. Instituto Nacional de Industria.

M.O.P.U. Ministerio Obras Públicas y Urbanismo.

C.P.D. Centro Proceso de Datos (Ministerio de Hacienda).

F.G.D. Fondo Garantía de Depósitos.

I.P.C. Índice Precios de Consumo.

S.A.T. Sociedad Agraria de Transformaciones.

C.O.C.I.N. Cámara Oficial Comercio Industria y Navegación.

O.P.E.P. Organización Países Exportadores de Petróleo.

P.I.B. Producto Interior Bruto.

A.E.B. Asociación Española de la Banca Privada.

O.T.A.N. Organización Tratado Alianza Norte.

J.E.N. Junta Energía Nuclear.

O.I.D. Oficina de Información Diplomática.

C.T.U. Contribución Tributaria Urbana.

P.S.O.E. Partido Socialista Obrero Español.

A.P. Alianza Popular.

P.C. Partido Comunista.

C.D.S. Centro Democrático Social.

P.R.D. Partido Reformista Democrático.

U.M. Unió Mallorquina.

Con tanta Sigla a uno le quitan las ganas de pedir SOPA DE LETRAS.

Miquel Oliver Martí.

## El variopinto grupo de «Sa Carrotja»

No se trata de un círculo eminentemente político como, por ejemplo, el del "Siroco", ni exclusivamente deportivo como el del "Ca'n Tasco". Como si pretendiera hacer honor a su situación geográfica —a medio camino entre el "Siroco" y "Ca'n Tasco", el grupo de contertulios que habitualmente se reúnen en "Sa Carrotja", es un aglutinado de lo más polifacético. Hablan de "famelles", de fútbol, de política, de las aventuras y desventuras municipales... Hasta el punto son democráticos los contertulios de "Sa Carrotja", que a la hora de celebrar no sé exactamente qué, se endilgaron dos tartas realmente voluminosas. Una con el escudo del Barça y la otra con el merengue emblema de Madrid.



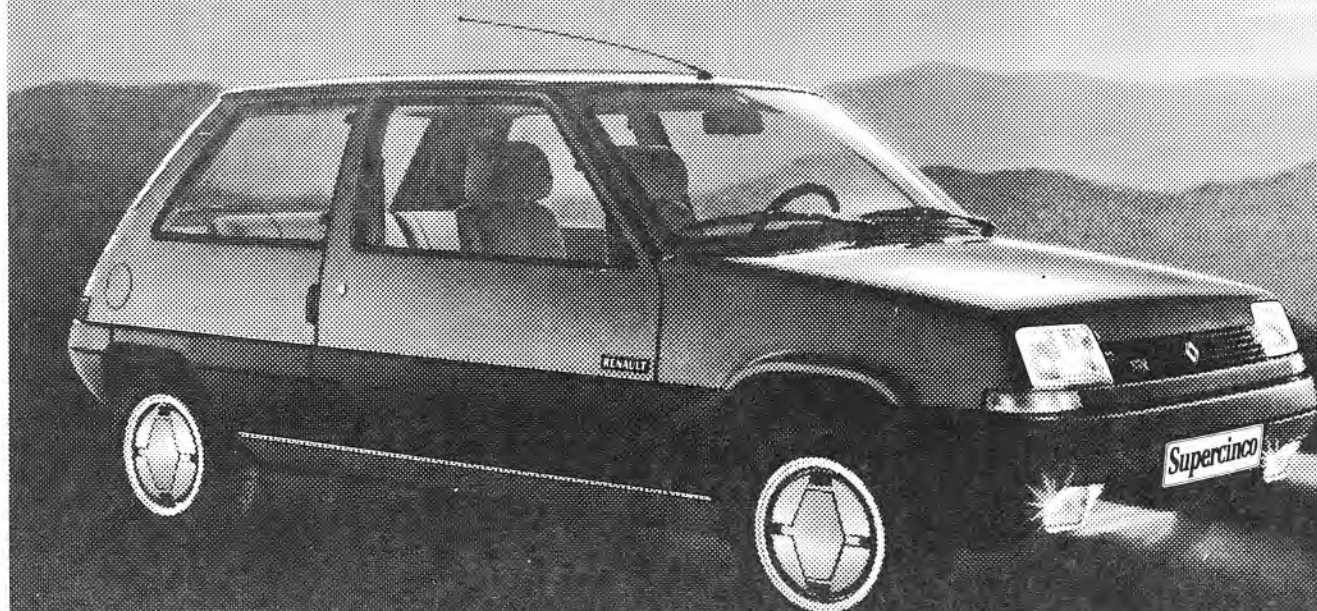
Así se lo montan durante el verano este cojonudo grupo de tíos en el que cabe desde el "ue-

mista" acérrimo Miguel Quetgas, hasta el "enamorado" de Segurado y su Partido Liberal, Gabriel

Gibanel, pasando por sastres, farmacéuticos y "tota casta de mentiders".

Foto: Mateo Llodrá

# RENAULT SUPERCINCO



## Con todo el espíritu del 5. Pero más cinco que el 5.

**Mírame.** Verás qué línea. Con todos los elementos integrados, sin ángulos, sin aristas.

No dejes de fijarte en las protecciones laterales. Y de la superficie acristalada..., ¿qué me dices?

**Descúbreme.** Por supuesto, te puedo hablar de asientos pétalo y monoguías, para dejar más sitio atrás, de mi tablero...

Pero es que es más que eso.  
Es un nuevo concepto de interior.  
Tienes que verlo.

**Pruébame.** Estoy a tu disposición.  
Y ¿sabes? Puedo llegar a los 1.397 cm<sup>3</sup>, los 71 CV, de potencia. O bajar el consumo hasta rozar los cinco litros.

Vente a verme. Y a probarme.  
Nos vamos a divertir un rato.

Ven a probarme a:



Concesionario Oficial:  
J.A. Guitart -

\*\*\*\*\*

Calle Silencio, 84  
Tels. 55 10 93 - 55 12 54

# RENAULT MANACOR

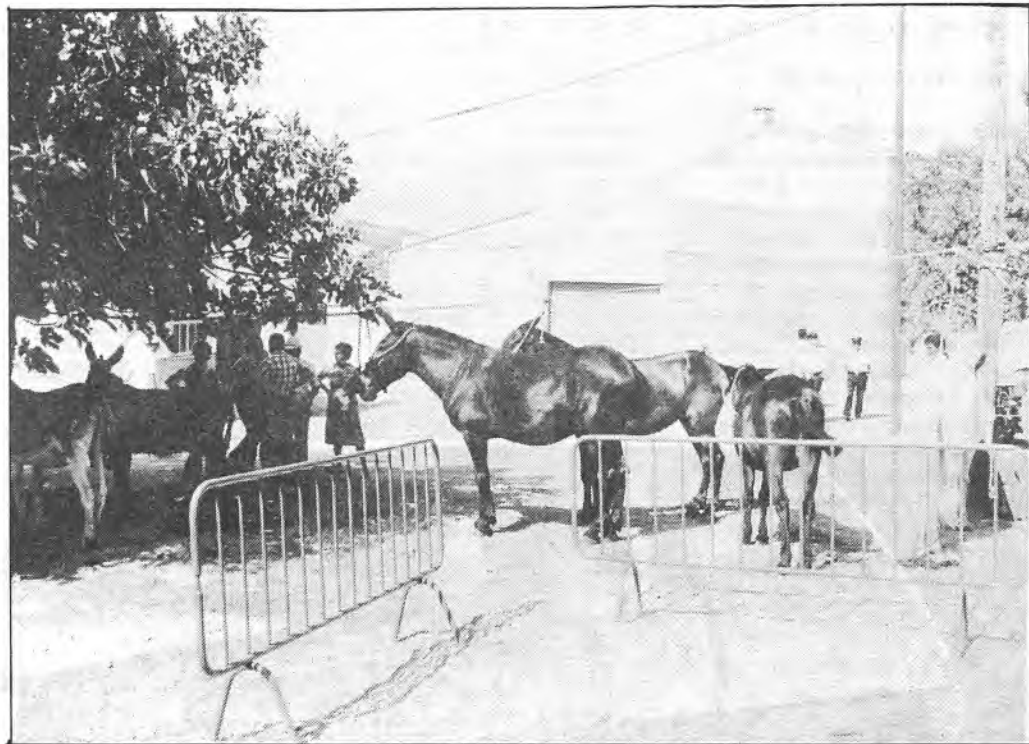


**S'ha de destacar especialment la fira del bestiar**

## **Les festes de Son Macià, un gran èxit**

Les festes de Son Macià, malgrat els set dies de festa, han estat un èxit. S'ha començat a notar l'unió dels dirigents, i sobretot, el respecte mutu entre tots, crec que per primera vegada a Son Macià s'ha vist la unitat, ha estat unit, i vull ressaltar, el nom del poble, perquè s'ho mereix, sobretot amb lo petit que és, però gran amb fer les coses.

Hem de dir, que el que més ha enganat, ha estat la fira perquè, era una estrena i de vegades, s'ha de pagar el mossatge, però no ha estat així, sinó que ha estat un gran èxit, sobretot, en la col·laboració dels pagesos i la voluntat que hi han posat, hem de dir, que hi havia trenta vuit corral·ls d'ovelles de mostra, un flor·ret d'animals, després també hi havia bèsties, maques per a vendre, cabres i ca-



brits, i altres animals, la fira, vostès saben, que fa falta animació, i de vegades, fins i tot, firers, però enguany no ha estat així. Tota la plaça de Son Macià estava plena, això vol dir, que tot va ser un èxit. A la fira i van assistir algunes autoritats, poques, i després es va fer una berenada de companyerisme, prou vistosa i bona. Es va entregar després, una placa en record de la primera fira de Son Macià, a més d'una ensal·mada a cada un, i botelles de xampany, igual per a tots, amb això hem aconseguit una gran col·laboració, tant dels pagesos, com les subvencions del CIM i de l'Ajuntament.

Passarem a la resta d'actes, sense deixar-ne cap, hem de dir, que hi va haver alguns canvis de programa, actes que es feren un dia que no estaven anunciats, però sempre i malgrat les molèsties, en benefici de la festa. Els nins i els joves tengueren carreres de bicicletes, corregudes de cintes... etc.; essent dirigits

aquests actes pel Màgic de Calas, qui va posar als menuts de molt bon humor. També hi va haver carreres pels majors, malgrat que ja corren fluixet, sobretot, tota fa festa. Les carreres de moto-cross, imprevistes dins el programa de festes, van ser una gran festa, i un èxit, al final de les carreres i com a conclusió de l'acte, sortí un personatge amb el seu carro de foc, prou preparat, i va donar una mostra bastant nova i alegre, perquè aixecava més pols que un avió.

Els joves es van poder divertir amb la verbena, ballaren fins tard. Hi va haver també "Baloncesto" femení i masculí, un partit de futbol entre els casats i el fadrins, amb un àrbitre prou dolent, que ho feia bastant malament.

Als actes hi va haver també, ball de bot, amb molt bona música. Els tiradors d'escopeta gaudiren i s'espaiaren a l'hora de fer trets.

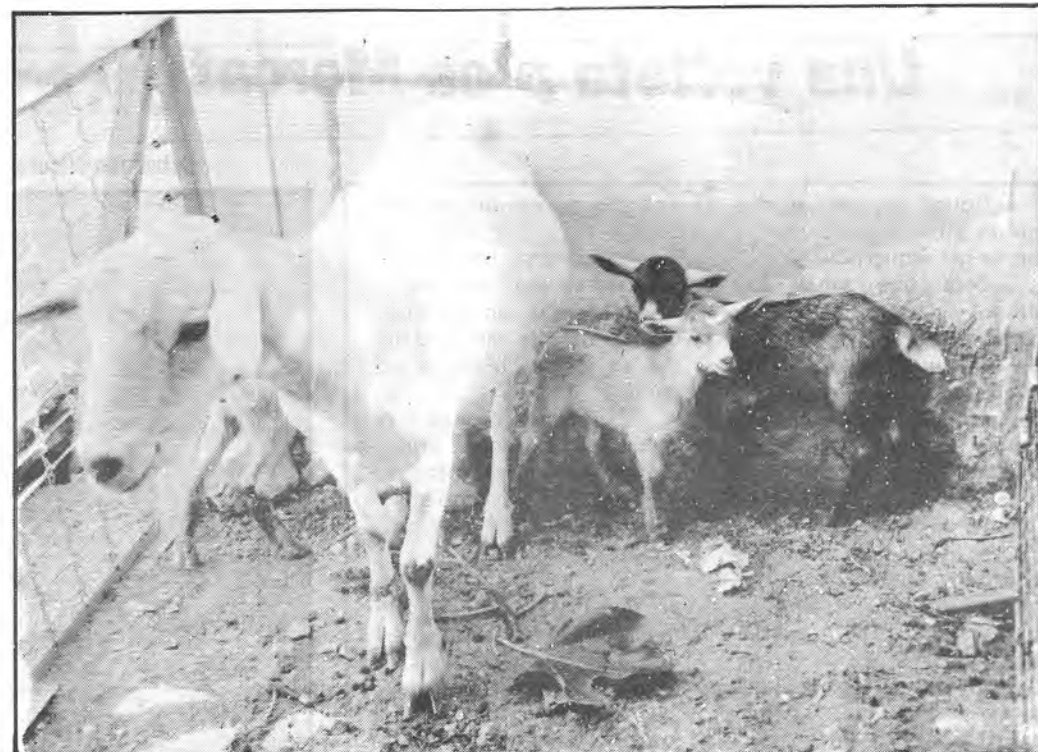
Els actes més seriosos, varen ser una exposició de

ceràmica nostra, molt maca i interessant, amb peces de molt de valor, antigues aquesta exposició va estar muntada pel capellà i el grup "Rodamons", una excel·lent mostra del nostre passat.

Les dues conferències varen ser molt interessants, bones, sobretot ens van acostar a la nostra història i a la nostra economia de futur, són dos bons conferenciants, dos personatges que es mereixen la nostra enhorabona.

La festa dels nostres padrins va ser una gran massa de gent, una missa solemne i cristiana, que és la mostra més acostada als nostres majors, sobretot, les paraules del rector de Manacor, que va resaltar la fe, la nostra patrona i la unió del poble de Son Macià.

L'actuació dels nins, nines, jovent, música, macianers, que donaven mostra d'una gran voluntat i preparació dins la música nos-



tan bona, que la gent li passava el temps i no se n'adonava compte, cançons bastant modernes i de pinyol

sar en escena, la comèdia "Molta feina i pocs doblers" d'En Joan Mas, i mostraren la seva part artísti-

ca, sobretot ho feren molt bé. Així és que la gent aplaudia les seves actuacions, i al final hi va haver la traca, amb la bomba i l'esclafit.

Des d'aquí volem donar l'enhorabona a tots els macianers i macianeres, per haver pogut fer entre tots tanta de festa, i a tots els qui han posat el seu granet d'arena perquè això hagi pogut ésser així.

Delegat, Rodamons, Associació de Veïns, Centre Cultural, Animadors de festes i Comissió de Festes molts d'anys a tots...

"Festes de Son Macià, poble petit i noble, gent culta i de pocs diners, però sobretot, festers... en tenim de tota casta".

Pere Llinàs.

Fotos: Forteza Hnos.



tra. La música dins el programa de festes, també va ser un gran èxit, van demostrar els joves guitarristes i acordionistes, dirigits per la professora Pinyol, una gran preparació, i un gran futur.

La gran glosada va ser

vermell i els flamencs (D'En Planisi) que la gent va quedar baves sense deixar la gran veterana de les gloses mallorquines, Na Joana Cartera i els seus acompanyants.

La companyia teatral del Centre Cultural va po-



**FORTEZA-Hnos.**



## Una volteta p'es Mercat

Aquest director nostre no té cura; més ben dit té massa mà esquerra.

Com que sabia que dilluns passat jo era a Cabrera en ses viudes i es de ses aules de sa tercera edat; idò que vos pensau, va publicar sa volteta de s'altre setmana, que havia quedada per sobre d'originals. ¡Homo prevengut, mai queda fotut!.

Avui es actualitat de bon de veres, i, s'actualitat més seriosa és sa calor, en bon dematí tothom pantaixa com a manxes de ferrer, tothom diu que sa passada nit ha suat s'ànima.

Es pagesos tots estan d'acord que si no plou prest adeu figues, raims i garroves.

Ses ametles, mentres

uns diuen que aniran tirades, altres asseguren que amb això d'es Mercat Comú valdran una "burrada".

Mos diu un carnicer, que es mens ja van a 70 duros es quilo. ¡Això és fer coió!

Es macianers van fora corda amb això de sa primera fira; tenen raó: prop de 40 varen ser es propietaris que contribuïren amb una mostra d'ovelles.

Es s'Illoters encara anaven un poc tèrbols a causa de sa festada d'aquest dies i sa sopada de peix i coca de diumenge a vespre.

Veig en Xisco Munar i me diu que tornaria a Cabrera, però lo que compta en més eufòria es sa festa d'es seu pare (L'amo En Francesc) i diu que feren

Sebastián Nicolau



una foto a ses que hi ha quatre generacions, quatre Francescs Munars.

Es llorencins amb això de Sa Dimoniada van fora cabrestell i pensen superar-lo de Sa Pobla i lo de Manacor. Voldríem fos veritat.

I ja que parlam de Sant Llorenç, una senyora llorencina, mos diu que a ses properes eleccions, se podria presentar un grup nou que ho arrassaria a tot i que es seu nom, podria ser. "G.L.I." que més o manco vol dir: Grup Lliberal Independent. Lo que no mos mos ha volgut assegurar si ella encapçalarà sa llista.

Un parell d'Illoters de sa part de Cala Morlanda, se queixen ferm de que hi ha un bon grapat de carrers sense llum. Recordem que en Franco va dir "Ni un hogar sin lumbre ni un español sin pan".

Una dona de per Sa Torre mos diu que per allà hi ha massa cans alloure, trabuquen es poals de "sa basura", compixen caps de cantons i rodes de cotxo i un dia mossegaran a algú.

Un parell de xòfers se queixen de lo perillós que es es revolt de Sa Font No-

va que no esperin a arreglar-ho després d'un caramull de morts com a n'es Torrent de Na Llebrona iaquests homos tenen raó! Sabeu que n'hi ha de grufades.

Es futbolistes estan contents de s'equip, però no estan contents de sa punteria des jugadors a s'hora de tirar penaltys ni fer gls. Per Sa Pobla va ser massa. Per Can Andreu mos saluden un grapat de pescadors d'Es "Joan Gomis" "Ho veus mos diuen, com en Pep Amengual no va fer primer". ¡Enhorabona a n'es guanyador!.

Es des Patronat de Sant Antoni, mos asseguren que pareixen com ases, quan se'n duen sa galera de Fartàritx fins devora s'Antigor.

Sort —me diu un— que no donaren sa galera a s'Ajuntament, perquè no sols estaria restaurada, si no que tal vegada hauria desaparegut... Amb això de sa fuita d'es Molí de sang... ¡Quina barra senyors meus!.

I s'ha acabat es paper i no hem parlat d'es Mercat. Serà dilluns que ve si Deu ho vol. Au idò, fins dilluns.

Nicolau.

# GRUAS

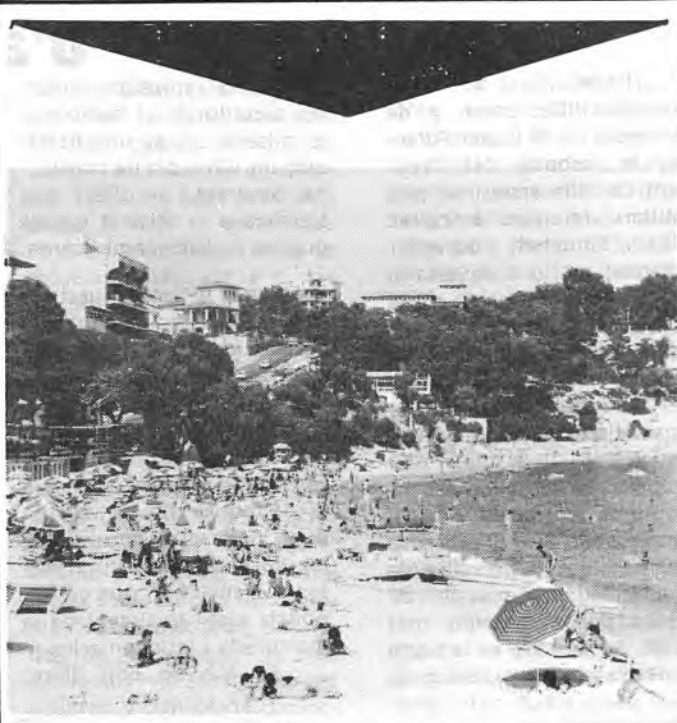
# Rou Vaquer

## Servicio

## Permanente

Av. Alejandro Hugo Heusch, 10  
Tels. Nocturno y festivos: 55 29 64  
Diurno y talleres: 55 03 44

## TEMPS D'ESTIU



### CALA MANACOR, QUI T'HA VIST I QUI TE VEU.

Seguim amb imatges del Port, i concretament amb una panoràmica de la platja, molt ben captada pel nostre fotògraf Pep Blau, com podeu veure, el Port,

no és lo que era antigament, ara la platja està plena de "sombrilles" i gent, però malgrat tot, aquesta pensam és una bona imatge d'estiu, una imatge que recordarem en la memòria quan arribi l'hivern... Aquí la teniu, Porto Cristo, i tots al sol.

### UN POC DE TOT, I A REFRESCAR-SE TOCA!

Com podeu veure a les tres imatges següents, pel Port de Manacor, Porto Cristo, o Cala Manacor, com volgueu anomenar-lo, hi fa molta calor, i moltes són les joves, i no tan joves, que han decidit refrescar-se, les imatges, és clar, es poden veure a qualsevol moment i a qualsevol lloc, són imatges d'estiu, prou suggestives pels qui encara no saben que prendre el sol en "Top-less" es una de les coses més naturals del món. I visca la naturalitat!



### TOTS A PESCAR!

Pescar no saben si pescaran, però ben segur que s'ho passen bé, discutint sobre els peixos del Riuet, si molts són els que es queixen del Riuet del Port, i diuen que això ja no és lo que era, en part tenen raó, altres s'ho passen pipa intentant pescar alguna cosa pel riuet, bé sigui una sabata, una botella, un peix... o tal volta el "Monstre del Llac Ness" que no fa massa temps es passejava per aquests indrets...

Fotos: Forteza Hnos.



# «De amor y sombra», un llibre que parla de dictadures llatinoamericanes i de la necessitat d'amor

(Redacció, S. Carbonell).- "De amor y de sombra" de N'Isabel Allende, la neboda del President de Xile assassinat pels militars feixistes a càrrec d'En Pinochet, Salvador Allende, escriu a aquesta la seva segona novel·la, sobre l'amor, el companyerisme, i sobre les dictadures i la guerra.

Aquesta novel·la, que la seva autora explica amb les següents paraules: "El amor es la vitalidad del lado luminoso de la vida, el inmenso potencial generoso del hombre, su torrente de solidaridad, de coraje, de ansias de un mundo más justo. La sombra es la parte siniestra de la realidad, la

guerra, la represión brutal, las dictaduras, el hambre y la miseria...", és una narració, un llibre ple de poesia, i de tendresa, un llibre que t'acosta a la misèria i a les guerres llatinoamericanes,

però amb bellesa, aquesta és una novel·la interessant, entretenguda, i al mateix temps, reivindicativa, en ella, amb aquest llenguatge ple de tendresa que us comentam, l'autora arriba al fons de la qüestió, i parla de la dictadura que la va allunyar dels seus, encara que ho faci parlant d'un país sense identificar, que de fet, podria ésser qualsevol de la malaurada Llatinoamèrica.

Es idò un bon llibre,



Isabel Allende.

que us recomanem, i ho feim, perquè sense voler fer una crítica exhaustiva, nosaltres no som entesos en literatura, us volem acostar, sempre que és possible, al món de la lectura, i

a més, ara que la gent té vacances, també té més temps per a llegir, si us interessa llegir una bona novel·la, aquesta és "De amor y de sombra" de l'escriptora i periodista xilena, Isabel Allende.

## CC.OO., informa

A LA OPINION PUBLICA.

La Empresa INHOVA S.A. actual concessionaria del Camping Cala Mesquida ha protagonitzat un hecho lamentable y que Comisiones Obreras denuncia públicamente ya que se trata de un grave atentado a la Libertad Sindical y al

derecho reconocido en el art. 28.1 de la Constitución de Libre Sindicación.

La Empresa ha despedido a un trabajador poniendo en la Carta de despido acusaciones del todo increíbles que hieren, no sólo la dignidad del trabajador, sino también su dignidad como persona.

Pero el verdadero motivo del despido no es otro que un represión sindical. El compañero despedido, estaba interesado e interesando a otros compañeros para impulsar unas Elecciones Sindicales en la Empresa y frenar los abusos de la dirección de la Empresa. Es un despido de "castigo" para que se siga sin Comité de Empresa y la dirección tenga las manos libres para maniobrar a su antojo.

CC.OO estamos convencidos de que el despido en

cuestión es ilegal y que los tribunales lo declararán nulo, no obstante hacemos público este hecho esperando sirva para acabar con esas "manías" patronales hacia los sindicatos y en especial hacia Comisiones Obreras, pues vamos a seguir defendiendo los intereses de los trabajadores y para ello no dudaremos en hacer valer un derecho fundamental para los trabajadores LA LIBERTAD SINDICAL.

14 Agosto 1985  
CC.OO. - Manacor.

## LUIS ENRIQUE ARBULU CROUSILLAT

### ESPECIALISTA EN OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA

\*Ecografía

\*Termografía mamaria

\*Criocirugía

\*Microcirugía

\*Control de embarazo y parto

\*Control de crecimiento fetal

\*Detección y prevención de enfermedades malignas

\*Citología

\*Amnioscopia

\*Amniocentesis

\*Anticoncepción

\*Esterilidad e Infertilidad

\*Obesidad

\*Laser

C/ Amargura 1-4o. - 2A (ascensor)

Horario de visita: llamar de lunes a viernes de 4 a 7 tarde al Teléfono: 55 43 22



## El arte de la educación

Una de las primeras cosas que necesitamos saber para enfrentarnos debidamente a la responsabilidad de la educación, es que los humanos no nacemos con una etiqueta de felicidad o infelicidad, sino que vamos aprendiendo poco a poco a descubrir las vetas de la dicha escondida en todos los rincones de nuestro propio ser.

Nadie es feliz o desgraciado por casualidad como quien acierta en la suerte veleidosa y caprichosa encontrándose, sin más, con una fortuna inesperada. Vamos haciendo la felicidad cada día, paso a paso, en medio de contratiempos, luchas y temores y proyectamos felicidad a nuestro entorno cuando sabemos regalar una sonrisa, brindar un gesto o acariciar con una palabra. Por contra, sembramos tristeza y angustia cuando damos un grito, lanzamos una ofensa o arañamos indebidamente la intimidad ajena.

Si yo tuviera que dar una "receta" sencilla, eficaz, oportuna para lograr la dicha de vivir acudiría a algo tan sencillo como ofrecer constantemente una sonrisa abierta, franca, cordial y recordaría a todos los que quisieran escucharme que no tiene sentido alguno ensombrecer la existencia humana con gruñidos pesimistas y apocalípticos.

Creo que si queremos educar saludablemente tenemos que cambiar el estilo de nuestras relaciones huma-

nas, revestirnos de un nuevo talante y abandonar ancestrales tradiciones centradas en algo tan absurdo como "quien bien te quiere te hará llorar" o "la letra con sangre entra". Estas y otras afirmaciones parecidas están bien lejos de lograr la felicidad humana que, en último término, es la finalidad de una educación que se precie.

Educar no es manipular, enseñar, adoctrinar, mandar, disciplinar, obligar, dirigir, ni supone unas actitudes acartonadas, previamente establecidas, conducentes a encauzar la vida de los seres humanos por unos caminos trillados y seguros. Cada ser humano es original, creativo único y posee una inmensa capacidad de sorpresa, una riqueza interior que, en la mayoría de los casos, queda relegada por falta de oportunidades y de libertad.

El arte de la educación se va labrando a golpes de estudio, en medio de un saludable clima de libertad en el que la familia —principal eje en torno al que gira todo el proceso educativo— tiene mucho que decir. Permitir que cada ser humano sea él mismo y desarrolle la riqueza increíble que posee dentro de sí, puede ser un buen comienzo para entender el laberinto del proceso formador del educando.

Muchos padres me hacen partícipe de su escasa preparación pedagógica, al encontrarse apurados ante situaciones conflictivas ines-

peradas a las que no saben dar una acertada solución. Se dan cuenta de que la buena voluntad y el sentido común, que por otra parte son excelentes auxiliares, no llegan a dar la solución adecuada a todos los problemas planteados en el proceso educativo. Leer, consultar, aprender los necesarios elementos de una educación científica, contrastada por estudios serios y bien elaborados, puede llevarnos a todos a conseguir una infancia y una juventud más saludable, equilibrada y feliz. Es lo que todos deseamos en unos momentos conflictivos, saturados de problemas, ya que pensamos —lo afirmamos sin rubores y con plena convicción— que el futuro de la humanidad depende, para bien o para mal, de la educación que sepamos fomentar en todos los niveles sociales.

Abrimos hoy en este semanario una nueva sección titulada "EDUCAR PARA LA FELICIDAD" en la que queremos hacernos eco de todo cuanto pueda interesar a tantos padres que a lo

largo de los últimos cuatro años nos han brindado su confianza, han escuchado nuestras sugerencias, demostrando un marcado interés para aplicar los mejores medios para lograr la felicidad de sus hijos. No queremos que sea ésta una sección científica, para especialistas, elaborada con palabras complicadas o con conceptos ininteligibles. Preferimos un lenguaje sencillo, unas ideas claras, unos temas sugeridores que puedan ayudar a mejorar la labor educativa de todos aquellos que quieran leer nuestros comentarios.

Esperamos vuestras cartas en las que nos digáis los problemas planteados, las preguntas que sugiere vuestra labor educativa o, sencillamente, vuestros comentarios sobre cualquier tema que diga relación con la psicología o la pedagogía.

Dirigir vuestras cartas a:

P. Gregorio Mateu  
Colegio Raimundo Lulio  
Avda. San Diego, 63  
28018 MADRID.

### Agencia Inmobiliaria ARCAS MARTI

C/ Muntaner, 1-2; Tel. 55 18 37 (frente Ayuntamiento).

**VENDO Urbana en S'illot, compuesta de 3 pisos y bajos (forma esquina). A estrenar, todo por menos de 9 millones. Facilidades de pago.**

**VENDO en Manacor, local propio para taller o almacén en calle ancha. Buen precio.**

**VENDO rústica con agua y casa buen estilo.**

**VENDO: Bajos y piso 1o. en P. Cristo condiciones a convenir.**

**Dispongo en Alquiler, local céntrico, en Manacor, muy adecuado para consultorio médico.**

**VENDO: En Manacor casa buena calidad, con muebles. 4 dormitorios, calefacción, teléfono, baño y aseo, etc.**

### VENDO PISO

con tres dormitorios, sala comedor, sala de estar con chimenea, 2 baños, cocina, lavandería, 2 terrazas, 1 aparcamiento y 2 cuartos trasteros.

Informes horas oficina: 55 31 51



## David Martínez, un bohemio trotamundos infrenable

Nació en Cataluña hace 30 años, pero se siente mallorquín, ya que desde 1970 vive en el Puerto de Sóller, trabajando en el gremio de hostelería.

Con lo que gana durante el verano y algunas ayudas, se lanza a la aventura y anualmente recorre infinidad de kilómetros en busca de nuevas experiencias; cámara en ristre y un equipaje mínimo pero suficiente sale de Mallorca sin trazarse ruta, trayecto ni camino, retornando a principio de temporada estival para trabajar, ganar dinero y salir nuevamente.

-¿Cuántos años con esta trahumancia?

-Ocho y ahora en septiembre salgo otra vez.

-¿Dónde señala la brújula en la próxima aventura?

-Tengo previsto visitar Estados Unidos y todos aquellos contornos.

-¿Qué medios de comunicación utilizas?

-En tierra firme la moto, una "onda" que no pasa la velocidad de 25 kms. hora.

-¿Cuál ha sido la última correría?

-La última y la más larga: Salí de Puerto de Sóller en noviembre de 1984 y he regresado en junio último; siete meses en ruta, tres veces de cambio de moto, un millón de pesetas gastadas y 23.000 kilómetros recorridos con meta en París.

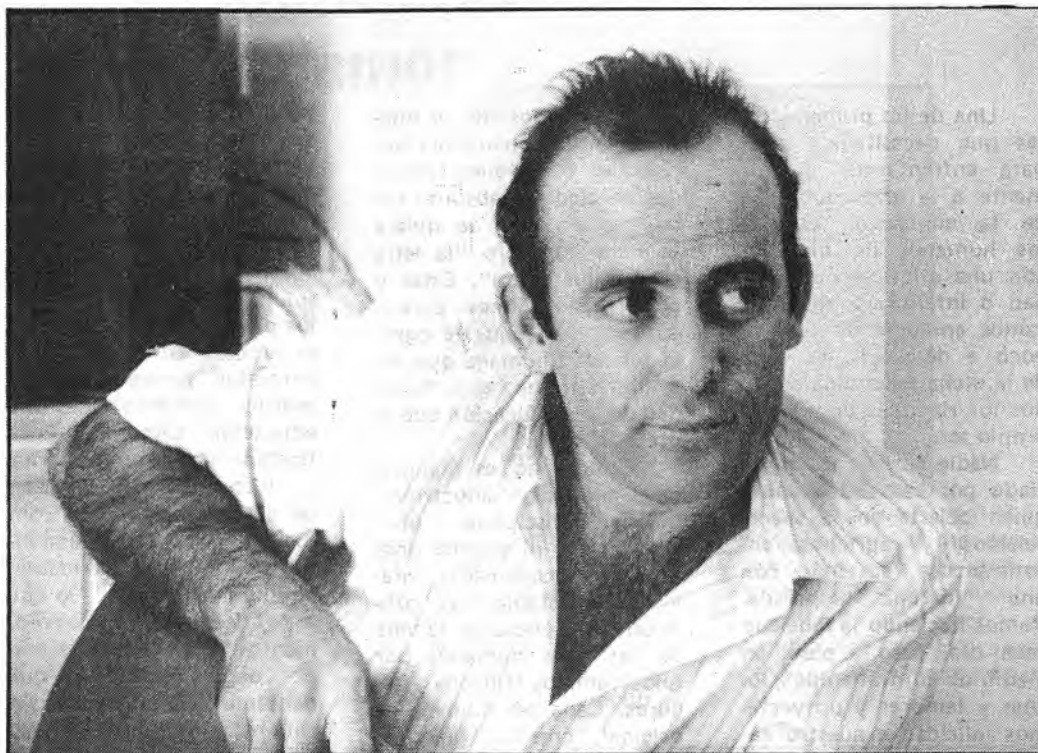
-¿Por qué y para qué haces estas excursiones?

-Por el afán de conocer gentes, nuevas formas de vida, diferentes culturas...

-¿Y...?

-Y luego desinteresadamente ofrecer el fruto de mi alternativa, plasmada en fotos y diapositivas, a centros de la tercera edad, colegios y donde sea.

-¿Vas a proyectar algo



en Manacor?

-Esto deseo, pero es lamentable que una ciudad como Manacor, no disponga de un local digno de la tercera edad, esto es tercermundista, triste espectáculo, algo único. Veremos si conseguimos un local donde quepan varios centenares de personas.

-Por favor. No vayas a la Sala Imperial, ni al Teatro Municipal.

-Ya ya...

-¿Países más cultos y progresistas de los que has visitado?

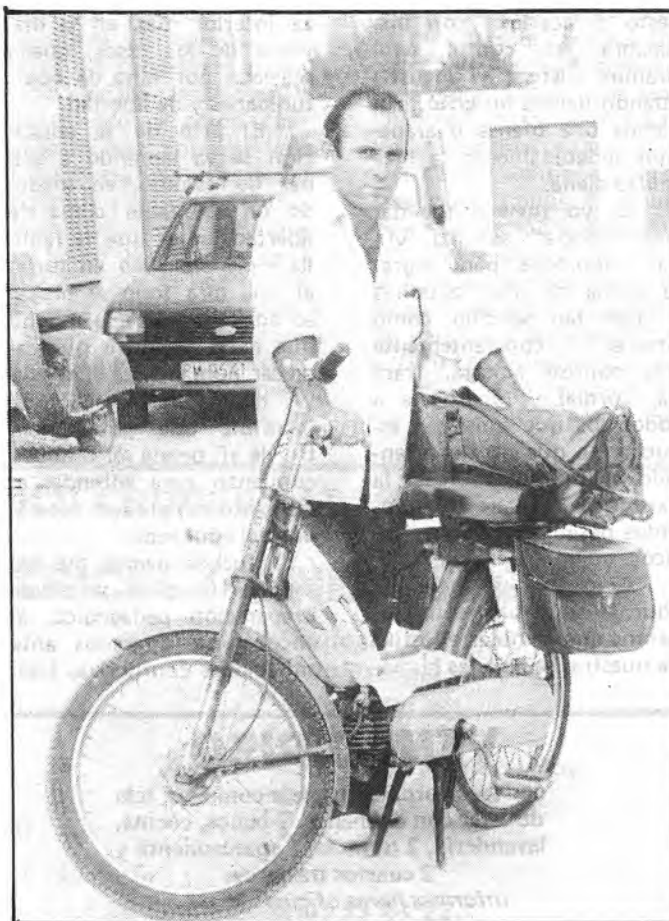
-Suiza y Dinamarca. La otra cara de la moneda, Portugal y Francia.

-¡Vaya vecinos!

Y terminamos, anunciando este pase de diapositivas (800) duración 50 minutos, si se puede encontrar en Manacor un local digno y capaz para este acto.

Nicolau

Fotos: Forteza Hnos.



## **Programa d'actes de les Festes d'Ariany**

### **Divendres 23 d'Agost**

21,30.- Conferència  
23.-Nit de folklore mallorquí, amb l'actuació dels grups: "Esbart d'Euberg", "Artà canta i balla", i patrocinat per la Caixa de Balears "Sa Nostra" actuació del grup "Música nostra".

### **Dissabte 24 d'Agost**

10.-A la Plaça Major, concurs de dibuix a l'aire lliure i jocs infantils.  
15.-Tirs al pitxó a Son Ciriana.  
17.-Concurs d'estels a la mateixa finca.  
19.-Jocs infantils  
20.-Sortida del dimoni i xeremies.  
22.-Inauguració de l'exposició de pintura de l'artista pintor Teodoro Doro.  
Inauguració de l'exposició de plantes.  
23.-Plaça Major. Berbena amb els grups "Solara" i "Gamma".

### **Diumenge 25 d'Agost**

9.-Tradicional recollida de l'alfabaguera  
10,30.-Cerca-vila per la banda de música  
10,45.-Recepció d'autoritats a l'Ajuntament.  
11.-Missa solemne, ballarà l'ofrena el grup "Esbart d'Euberg", i cantarà el corro parroquial.  
12.-Inauguració i benedicció del dispensari sanatori. Refresc popular i actuació de la banda de música.  
17.-Partit de futbol entre els equips S.D. Ariany i U.D. Poblense.  
23,30.-Gran festival amb l'il·lusionista, cançó sudamericana i actuació d'un grup de ballet.

### **Dilluns 26 d'Agost**

11.-Missa homenatge a Don Antoni Rubí  
12.-A l'Ajuntament, acte d'homenatge a l'economista Rubí i refresc popular.  
16.-Circuit cicloturista local.

18.-Jocs infantils  
19.-Patrocinat per la Caixa de Pensions "La Caixa", actuació del grup "Cucorba",

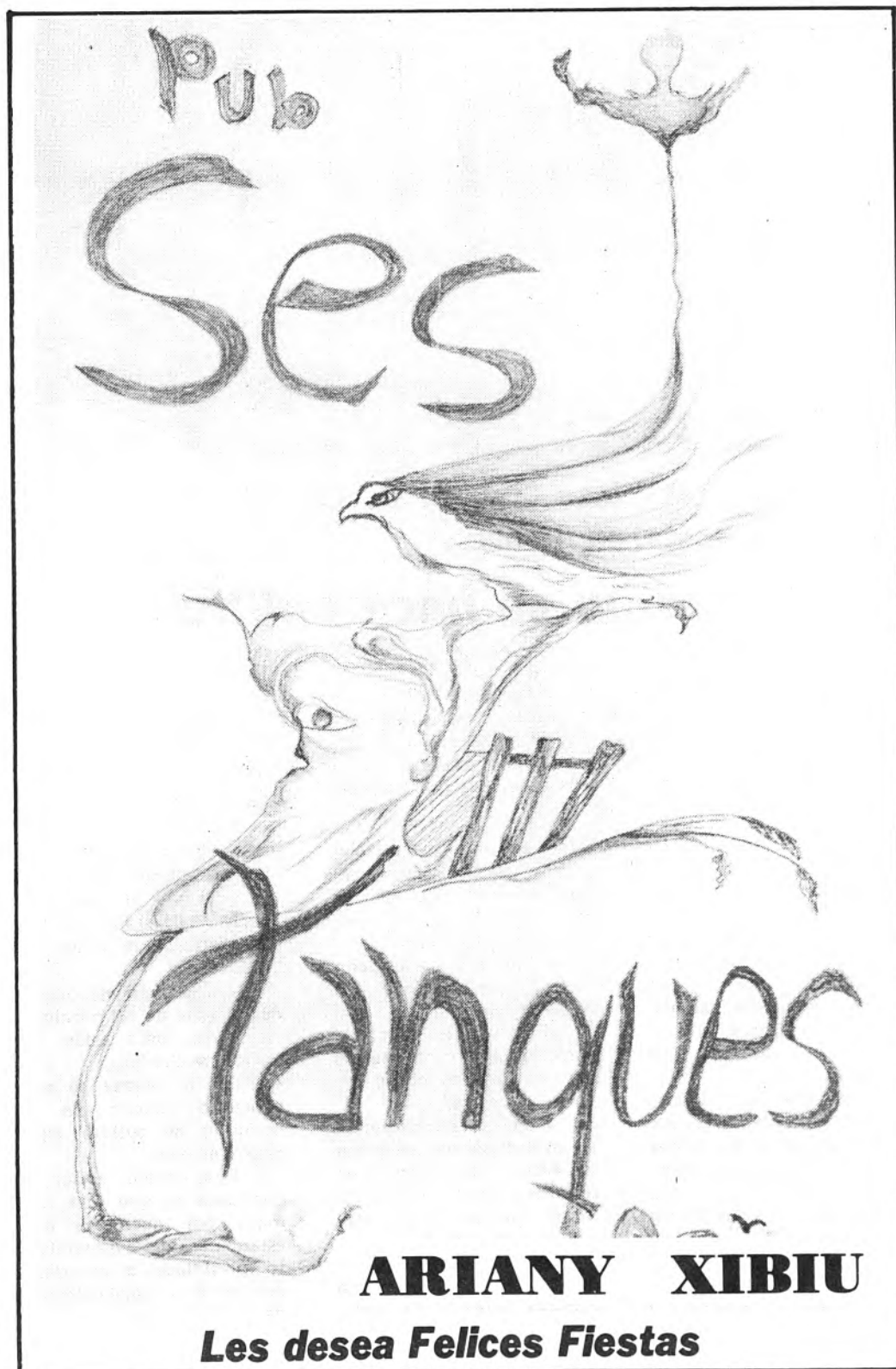
amb el seu espectacle "Ansa per ansa".

22,30.-Representació de l'obra teatral "Melocotón en al-

mibar".

24.-Fi de festa.

NOTA: Tots els actes seran gratuïts.







**Antoni Pascual y Juan Curient, Alcalde y líder de la oposición, respectivamente, en Ariany**

## ***Aquí se hace política de payés***

Con motivo de la proximidad de las fiestas de Ariany, visitamos este simpático pueblo situado en lo alto de una loma a unos cuatro km. de la villa de Petra, con el fin de tener una charla con el máximo responsable de la villa, así como con el representante de la oposición, que a medi-

da que íbamos hablando, se vio que había una gran compenetración entre los responsables de los sillones municipales. El Ayuntamiento de Ariany está formado por siete miembros, de los cuales cuatro pertenecen al grupo independiente, dos a UM y uno a AP.

-Señor alcalde, a pesar de tener mayoría en el ayuntamiento, ¿es dura la oposición?

-No, ya que salvo algunos temas, casi siempre nos ponemos de acuerdo para el bien del pueblo.

-Es decir, que aquí se hace una política de consenso.

-Más que una política de consenso, te diría que lo que se realiza en Ariany es una política de Payés, porque aquí todos nos conocemos y la gente nos expone sus problemas directamente.

-¿Qué tiene que decir el líder de la oposición a esto?

-Nosotros creemos que

sólo se tiene que hablar cuando hay discrepancias, sino es mejor callar para no entorpecer la labor municipal.

-¿Con qué presupuesto cuenta actualmente el Ayuntamiento?

-El presupuesto no está aprobado aún, pero creemos que rondará los nueve millones de pesetas.

-Como está el asunto de las contribuciones, ya que al ser Ariany un municipio de reciente creación, por decirlo de alguna manera, algo habrá cambiado?

-Por el momento se tiene que realizar un nuevo catastro, y después el ayuntamiento tendrá que realizar el porcentaje, pero creemos

que no van a aumentar.

-El año pasado hablamos de que al pueblo le hacían falta las normas subsidiarias, ¿ya están elaboradas?

-No estarán elaboradas hasta antes de las próximas elecciones, pero están haciendo mucha falta.

-En la prensa se está hablando mucho de la comisión de cultura ¿qué ocurre en ella?

-Pues no ocurre nada, lo que pasa es que está formada por miembros que están fuera del ayuntamiento presididos o coordinados por el concejal delegado de cultura, toda esta gente no hace más que colaborar con nosotros, pero

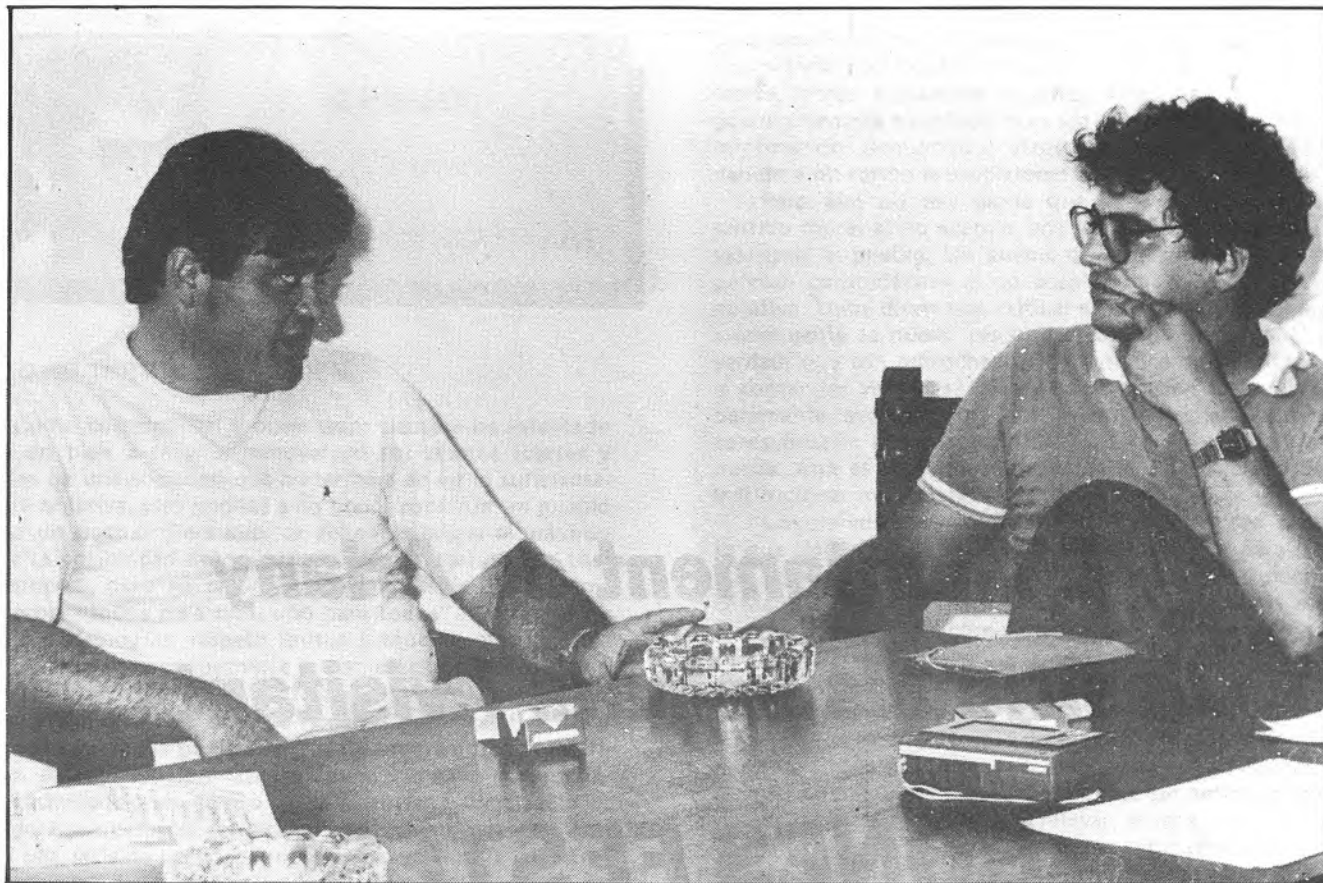
siempre hay gente que no está conforme con esta manera de trabajar, y esta es la gente que hace más ruido.

-Parece ser que al ayuntamiento se le ofreció por parte del CIM una biblioteca y éste la rehusó.

-No es cierto, lo que ocurrió es que nos exigía un bibliotecario con titulación universitaria, de todas formas seguimos negociando para poder conseguir una biblioteca.

-El problema del médico, ¿sigue igual que antes?

-Sigue igual, y así seguirá hasta que el Govern Balear tenga competencias sobre este tema, pero pró-



ximamente será inaugurado el centro sanitario.

-Pasemos al apartado de fiestas, ¿con qué presupuesto se cuenta este año

-Con 850.000 pesetas, y todos los actos serán gratuitos.

-Cuáles son los actos más importantes de estas fiestas?

-Prácticamente todos son importantes, si bien destacaríamos la inauguración del centro sanitario, el festival de variedades y el homenaje al Ecónomo Rubí. Pero ya te digo, creo que todos los actos son dignos de destacar.

-Toní, Juan, ¿quéreis añadir algo más?

-Solamente invitar a todos a participar en estas fiestas y "desitjar a tots els arianyers unes bones festes".

Y así nos despedimos de estas dos personas que han demostrado trabajar para ellas y sus compañeros para el bien del pueblo.

G. Genovart

J. Llull

Fotos: M. Llodrá







***L'Ajuntament de Ariany  
desitja als veïnats i visitants***

***BONES FESTES!***

**ARIANY****Informa:  
GUILLEM GENOVART****ALGO NO TERMINA DE IR BIEN.**

Como corresponsal y observador siempre he intentado para un bien a la villa remover en los puntos fuertes y débiles de una sociedad que no termina de ser lo suficientemente objetiva, esto implica a no poder construir un pueblo como un pueblo. Para ello, se debe mentalizar el máximo sobre la posibilidad del municipio, sin regatear ningún tipo de esfuerzo, debe ser como la famosa frase de los tres mosqueteros: "todos para uno, uno para todos". Sin o con diferentes ideologías, respeto mutuo y muchos más factores que desde esta corresponsalía se han escrito o insinuado en anteriores artículos. Hay gente que por motivos justificados son causa de una serie de rencores por otras familias y grupos maniatados por elementos de un gran peso específico en Ariany. No son capaces de llevar a cabo sus hipotéticas intervenciones dentro de la estructura social, ello es debido a sus nefastas actuaciones a nivel local que han causado una serie de hechos siempre interpretados de las maneras más ambiguas, esta es una de las consecuencias de sus actuaciones en solitario o en grupos minoritarios. Para muchos son el cáncer de la estabilidad social del pueblo, para otros son gente que va a lo suyo sin antes mirar a quien o quienes podrían herir sensiblemente. Desde esta corresponsalía se puede contemplar una serie de hechos inverosímiles protagonizados por gente de una mentalidad arcaica y conservadora circunstancialmente, que son realmente increíbles e imperdonables, conste que no sólo me refiero a mi ideal, pero puedo dar fe que la gente más vieja de nuestra localidad no sabe, no puede o no quiere comprender a una sociedad, hoy más madura de lo que la pintan. La gente joven y una serie de personas de mediana edad no comprenden como pueden ser tan severamente criticados, más si es por una gente que les cuesta medirse al status actual, es decir, les cuesta rendirse delante las evidencias y delante el empuje de una nueva generación. Ariany obviamente está dividido y es por esta mala interpretación de ideales y circunstancias que también ocurren en una gran cantidad de pueblos y barrios de las grandes urbes. Más segregado estará si no hay comunicación objetiva, pacífica y bien interpretada. La juventud se olvida de los viejos y su causa es lógica, la causa surge de este hecho ya señalado, los menosprecian y se olvidan (estoy hablando de los viejos) de sus inquietudes y su afán de superarse, es cuando nace la hipocresía entre edades diferentes, se oyen las típicas frases: "Los viejos no son capaces de entendernos"; "La juventud de nuestros tiempos no era en gran diferencia lo que son hoy nuestros jóvenes". Como verán algo no cuadra, es como un puzzle viejo, al cual, le faltan gran cantidad de piezas para completarlo, estas piezas están en la evolución, pero hoy no termina de ir bien lo referente a esta norma cívica que es el respeto mutuo.

**LOS CONTINUOS ATAQUES A ESTA  
CORRESPONSALIA**

La misión del corresponsal es la participación indirecta

para una construcción de un pueblo mejor, muchos lo hacen informando, otros criticando al pueblo o al ayuntamiento, otros alabándole u otras diferentes maneras. Mi postura siempre ha estado marcada por crítica, sin olvidar la información, denuncias u otros tipos de artículos, ello es debido a mi cariño incondicional hacia el pueblo de Ariany.

Pero aún así hay gente que se le habrá olvidado su sentido moral al no aceptar una serie de críticas constructivas hacia el pueblo. Un pueblo que estas dicen amar, pero parecen contradecirse al no aceptar una labor imparcial y objetiva. Unos dicen que criticar es más fácil que alabar, yo a esta gente le puedo responder con una pregunta ¿No es verdad, que son reprochados los que dicen o intentar decir o contar las verdades? Estos señores pueden sentirse verdaderamente avergonzados por intentar hechar sobre esta corresponsalía la responsabilidad que no le va ni ahora, ni nunca, esta es acallar los errores de la masa social o de las instituciones más importantes del pueblo.

Los defensores anónimos y el 20. poder son elemento que tienen en su poder diferentes camisas y para distintas ocasiones, son los que más ruido y más polémica contabilizan, ellos son los que hechan las piedras escondiendo la mano, no como otros que se enfrentan, dan la cara contra los problemas y situaciones equivocadas que han incumplido a nuestro amado pueblo, muchos pueden creer que estoy más a favor de unos que de otros, pues ¡qué equivocados están! Yo sólo doy la razón al que la tiene y se la quito al que no la tiene, si alguna vez me he equivocado es mea culpa. Que no escucho a gente sin antes pararme a pensar sobre lo que puede conllevar, es otra falacia sin fundamento, que mis escritos son como un disco rayado, pues estarán superequivocados, sencillamente por que cada artículo tiene diferente argumento. Muchos más ataques que no conviene contarlos porque el artículo sería más un anecdótico que un humilde artículo. Esto si que es verdad, tengo la conciencia tranquila, ya que, al menos un 65 por ciento de personas de 18 años hacia arriba y de Ariany siguen leyendo mis artículos, hay gente que lo hace a escondidas, la otra parte que no lee "A TOTA PLANA" es debido al escaso tiempo libre que disfrutan o por circunstancias realmente extraordinarias. Quiero dejar bien claro que mi lema es: para un pueblo mejor. Para ello, debo admitir que escuchar a la gente es primordial y más que rechazarla, no ir cada uno por su lado. Es decir, no ir en plan egoísta por la vida.

**EL AYUNTAMIENTO PARECE OIR LAS QUEJAS DE  
ESTA CORRESPONSALIA.**

La rampa de acceso a la plaza Mayor que rogó Gabriel Payeras ha sido construida y paradójicamente ocurrió unos días después de haber sido publicado un artículo sobre la tardanza del ayuntamiento en colocarla. Como verán desde "A tota plana", algo siempre se puede conseguir, aunque se debe reconocer el reconocimiento por parte del consistorio de su despreocupación sobre este reciente caso. ¡Ah! esta pequeña victoria la dedico a todos los suscriptores y lectores, dicho sea de paso hago recordar que mi fe es para un pueblo mejor a todos los defensores anónimos del ayuntamiento y a todas aquellas personas que han intentado hundir esta corresponsalía.

**CON MOTIVO DE LAS FIESTAS PATRONALES  
OS DESEO A TODOS UNAS FELICES FIESTAS.**

Guillem Genovart i Bonnín



**PETRA**

**Informa:**  
**BARTOMEU RIERA**



## **Gustavo Marcus, un ferviente admirador de Tomeu Penya**

Nuestro joven entrevistado, Gustavo Marcús Oliver, es un muchacho que promete grandes esperanzas para practicar la canción, como hemos apuntado antes es un ferviente admirador de Tomeu Penya y se sabe todas sus canciones de los distintos elepés que ha grabado.

Posiblemente cuando Tomeu Penya, después de su larga singladura con los grupos, tales como: "Los 5 del Este" y su famosa canción "Noche de Verano", también actuó con "Els Mallorquins", los "Falcones", etc. dijo: "que no quería hacer de la música un medio de vida, sino una manera de expresar esas raíces que tenemos todos los mallorquines en la música, que parecía se habían olvidado". Quizás Gustavo sea un continuador e intente ya juntar personajes típicos, lugares y anécdotas y que en su día los mallorquines sigan aferrándose a sus costumbres.

Dialogamos un rato con él en la finca de "Son Caló", donde pasa las vacaciones junto a sus padres y su hermana Eva.

-¿Al tener familia en ambos sitios, que prefieres más Sóller, Palma o Petra?

-Yo prefiero Petra, por mis amigos, por la tranquilidad del pueblo, porque también aunque haya diferencia de edad me encuentro feliz con mis amigos de la "Rondalla d'es Pla" y Sóller porque tengo mis abuelos, pero Palma, ni pensarlo porque hay demasiados



forasteros y ya está contaminado.

-¿Estudios, deporte o canción?

-La canción sin pensarlo, aunque el deporte me gusta mucho, tanto el fútbol, como la natación y el baloncesto.

-¿Ahora que ya conoces personalmente a Tomeu

Penya, cual fue tu primera impresión al saludarte él y que opinas del mismo como compositor y cantautor?

-Me quedé "empardalat" cuando lo ví tan cerca de mí, mi favorito es él y me encanta como hace sus canciones y las maneras que tiene cuando canta, como persona, fabulosa y hay que ver como le gustan nuestras costumbres payesas, en su casa sólo se ven cosas típicas de Mallorca.

-¿Qué te pareció su grupo "Carritx i Roses" cuando presenciaste un ensayo suyo?

-El grupo me gusto mucho, saben tocar los instrumentos de maravilla y en "ses nines" hay unas "bones palles", muy guapas y alegres que es así como tenemos que ir por la vida. Tal vez no recuerdes que Tomeu Penya ha actuado al lado de cantantes como María del Mar Bonet, Marina Rosell, entre otros.

-¿Y si tu actuaras en alguna ocasión junto a Tomeu y ante su calidad, como te encontrarías?

-Muy satisfecho y lleno de gozo y la oportunidad de estar junto a él sería muy buena experiencia.

-¿Y por último como te expresarías ante un público sobre el escenario y con una guitarra en las

manos, suponemos ya siendo algo profesional?

-Lo primero tendría alegres a todas las personas que estuviesen a mi alrededor, que lo pasasen bien la noche que yo cantara y una cosa que quede bien clara, toda mi vida cantaré en mallorquín, que es lo que estoy más orgulloso de ser.

ESCOMBROS, IDEM, IDEM.

A escasos metros del pueblo, a la izquierda pasada la vía del tren en dirección a Santa Margarita, concretamente en un solar propiedad del ayuntamiento en el cual se tenía que construir el matadero, está lleno de escombros y para más colmo, muchos extranjeros que a diario circulan por su entorno lo fotografían, tal vez como un "souvenir" más. Entonces hay personas que se preguntan si en nuestra juniperiana villa, no hay ninguna señora de la derecha azul, beata y pudiente con valor suficiente para decirle: "Toni això és una vergonya", en lugar de "gruñir" en ciertas Redacciones de periódicos haciendo el ridículo y dar a conocer su mala l...

Bartomeu Riera Rosselló

Foto: Forteza Hnos.

**BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES**

**Reportajes**

**FORTEZA-Hnos.**

**FOTO — VIDEO — CINE**  
O CONJUNTAMENTE

**Servicio de revelado**  
**Pasamos a video sus películas S/8**

**CALLE SAN JUAN B. DE LA SALLE, 3 - MANACOR**

**Telfs: 55 10 52 = 55 10 15**

**CAPDEPERA**

Informa: JATO

**Capdepera en Fiestas**

Dentro del programa de fiestas tradicionales no podía faltar la no menos tradicional "Tirada de pichón" que con todo merecimiento por categoría de los tiradores y calidad de los trofeos está considerada como una de las mejor surtidas de Mallorca. Desglosado en dos competiciones ha tenido lugar la reservada para tiradores locales que con el patrocinio del Ayuntamiento han colaborado cuarenta y cinco escopetas en disputa de los trofeos que donados por Casa March, Construcciones Gómez-Quintero S.A., Hotel Regana, Instalaciones Bartolomé Terrasa, Club Vacaciones Font de Sa Cala, Mármoles Gamundí, Bar Sebastián, Restaurante Casa Mateo, Bar La Estrella del Sur, Bar S'Entrada, Bar Can Cardaix, Transportes El Castillo, Antigüedades Barbassa, Juan y Rafael Fiol, Transportes Castell, Paco García, Bar El Recreo, Hotel Cortijo, Bar Rte. S'Anfora, Taller Cuevas, Caja de Baleares SA NOSTRA, Taller Gabriel Riutord, Rata-Car Cala Agulla, Pepsi Cola, Joyería Fermín, Agencia Moragues, Transportes Rigo, Luís Miralles, Hotel Tulipán, Bar Teatro Principal, Bogopel, Bar Casa del Mar, Angel y Lorenzo montadores Yesos Delgado, Familia Balaguer, Hotel Bella Playa, COEXA S.A. Instalaciones Ladaria, Hotel Alondra, Hostal Jumar, Bar Nuevo, Electrodomésticos S. Bernad, Hotel Na Taconera, Agua Mineral Na Taconera, Construcciones Moyá, Construcciones Llitas, Viajes Millor, Bar Tamarell, Construcciones Reche, Bar

Rte. El Pirata, Viajes Cardoso, Super Disco DORTMUND, Carpintería Metálica y Cristalería M. Ferrer, Restaurante Moron, Bar Sa Sínia, Colchonería Blanes, Jerónimo Alzina, U.G.T., Joyería Universal, Discoteca Serpens, Eléctrica Mestre, Souvenirs Reno, Cafés Samba, Licores Moyá, Souvenirs Margarita, Bar La Cueva, Fábrica Cementos J. Ferrer, Cámara Agraria, Electro Hidráulica S.A. Hotel Cuevas, Instalaciones Pedro Moll, Carpintería Casellas, Pinturas Bestard, Automáticas Pascual, Promociones Juan Ladaria, Moda en Piel Epoca, Disco Life, Construcciones Nebot, Construcciones Pérez, Bar Juva, Banco de Bilbao, Bar Paraíso, Piano Bar NORAI, Eléctrica Revi, Soni Car, Bar La Perdiz, Rte. Can Tófol, En Ramon de Ses Cuiñes, Bar Los Amigos, Talleres El Puerto, Bazar Muntaner, Caja Pensiones LA CAIXA, Banca March, Tomás Riera, Cafés Morey, Taxi Leonardo núm. 4, Blau Bus Pascual, Foto Vídeo Cala Agulla, Electrodomésticos García, Técnica Aseguradora S.A. Manacor, Electrica Ramblas, resultando vencedor con once palomos, sin ningún cero Manuel Delgado Moreno conquistando así el Cartucho de plata y oro donado por el Ayuntamiento. Finalizada la tirada en los locales de la sociedad de Cazadores, entidad organizadores tuvo lugar el reparto de trofeos, acto altamente emotivo por ser todos ellos locales. Para el sábado día 24 fiesta de San Bartolomé está en programa otro no menos importante acto deportivo



que por gentileza de los propietarios nuevamente tendrá por escenario las instalaciones de Casa March en Son Jaumell donde además de adecuados servicios de bar y bocadillos funciona con perfección un servicio de cartuchería. Además de los enumerados trofeos a los que hay que añadir, llegados a nuestra mesa de redacción en el preciso momento de cerrar esta crónica uno de Construcciones Rodríguez-González, la empresa que ha construido el primer bloque de apartamentos "Eva Park" prefabricados en Cala Ratjada, se cuenta también con 25.000 pesetas en premios fijos. Cabe destacar los 5 trofeos para Juniors, uno para Veteranos y uno para Damas. La tirada se efectua-

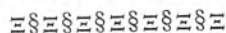
rá a seis palomos sin exclusión de ceros y para terminar decir que en el Bar Nuevo quedan en exposición los referidos trofeos, muchos de ellos de gran utilidad que por deferencia de la Directiva van desapareciendo las copas que con el paso del tiempo resultaban entorpecedoras, para sustituirlas por jarrones, figuras u otros detalles decorativos para el hogar y que tanto agradan a las señoras a la hora de elegir, pues muchos de ellos tienen acabados en plata.

El grabado de Foto-Vídeo GARCIA'S recoge el momento que Pepe Muñoz del Bar Nuevo recoge el trofeo de manos de su hijo Pedro.



# Restaurante OASIS

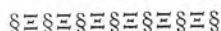
## ESPECIALIDAD EN COCINA MALLORQUINA



## CARNES A LA BRASA



## PESCADOS Y MARISCOS FRESCOS

**Sábados, Domingos y Festivos TAPAS**

Nueva Dirección: TONI ROCHA

URBANIZACION SA COMA

## Bar - Restaurant

# CA S'HERIEU

**Especialitat en Cuina Mallorquina i Carn Torrada**  
\*\*\*\*\*

**Arrós Brut - Caragols - Frit mallorquí  
i Colom amb col**

Cochinillo de Segovia — Chuletón de Avila



## Menjars per encàrrec



Viver de Llagosta

Cra. Cala Millor - S. Servera  
Tel. 58 54 49  
CALA MILLOR

# RESTAURANTE LOS DRAGONES

TELEFONO 57 00 94 - PORTO CRISTO  
\*\*\*\*\*

Sábado noche  
Cene, baile o deléitese con famosas melodías y  
Jazz moderno en vivo  
Canta Gabriel Fuster . Al piano César Oliver

**MARISCOS Y PESCADO FRESCO  
CARNES FRESCAS.**

**BODAS — COMUNIONES — FIESTAS SOCIALES**

## Hoy: Paco d'es Mollet



Después del refrescante baño en las playas de Sa Coma, era parada obligatoria disfrutar de las delicias de este restaurante que linda la carretera entre Sa Coma y el Auto-Safari: ES JONQUET. Y en Es Jonquet, obligado es degustar las especialidades de este gran maestro de la cocina que es Paco d'es Mollet.

Paco d'es Mollet, 26 años en el oficio, ya que empezó en Palma allá por el año 1959, en el renombrado Restaurante California, teniendo como maestros a los

famosos y conocidos Miguel Pomar y Manolo Gerdón.

La diferencia de aquel entonces a hoy, es abismal —nos dice Paco— entonces existía el pinche, el aprendiz, el cocinero y el maestro; se trabajaba con un amor y una ilusión increíble; el trabajo en la cocina era un arte, ser un buen cocinero, representaba ser un gran artista hoy todo es diferente, todo está sofisticado y a los dos días eres general sin haber sido teniente.

-¿Qué restaurantes de

# PARRILLA DE LEÑA

*Para reservas Tl. 58 52 76*



## En Carnes somos únicos.

\*\*\*\*

**Auténticos tostones de Segovia  
(cochinillos de 3,5 kgs. aprox.)**

\* \* \* \*

## Paletillas de Cordero Lechal de Segovia

**Al vencer 1-0 en Capdepera, al Mallorca At.**

## **El C.D. Manacor, campeón**

### **Arumi, a un minuto del final, marcó el gol**

Por un gol a cero, marcado por el portero Arumi a un minuto del final del partido, el Manacor conquistó el Trofeo de ganador del XVI Torneo de Fútbol Capdepera-Cala Ratjada.

Dirigió el partido, el Sr. Ramis, que tuvo una desafortunada actuación. Enseñó tarjetas amarillas a Matías, Galletero y Ramos por parte del Manacor, y a Villalvilla del Mallorca Atco.

**MANACOR:** Seminario II, Mesquida, Matías, Patino, Galletero, Gayá, Ramos, Castillo, Company, M.A. Nadal y Llull.

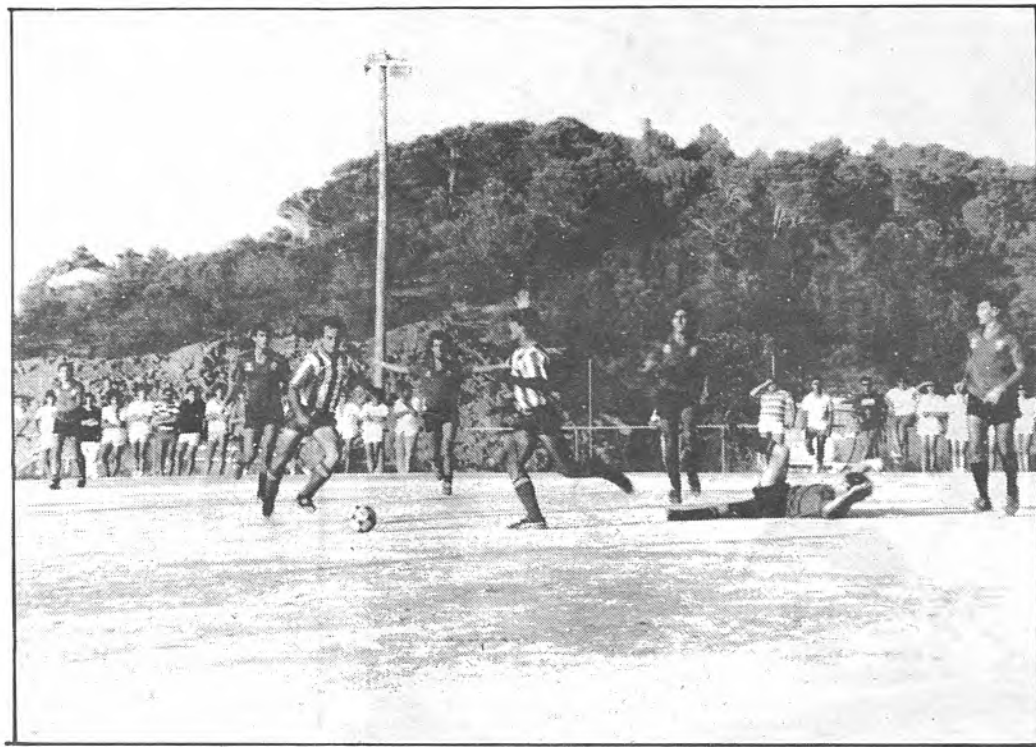
En el transcurso del partido también jugaron X. Riera, Loren, Sebastián, G. Riera y Arumi.

**MALLORCA ATCO.:** Villalvilla, Javier, Salas, Castillo, Soria, Carrió, Moll, Salvuri, Juan Carlos, Costa y Ramis (Fortunato, Piñar, Puskas, Crespi y Molina).

**GOL:** Min. 89. Pase de G. Riera a Arumi, que había salido en sustitución de M.A. Nadal y el hoy cancerbero suplente lanza un impresionante zurdazo bate a Villalvilla.

**UN MAL PARTIDO.**

El partido entre el Ma-



*X. Riera, no estuvo a la altura de otros partidos.*

nacor y el Mallorca Atco., ha carecido de calidad, sólo lo incierto del resultado ha mantenido la escasa emoción que imperaba entre los aficionados, que presenciaban el partido.

El partido en su primer tiempo tuvo alternativas por parte de los dos equipos, aunque quizás el dominio favoreció en parte

al Manacor que llegó en más ocasiones a la meta defendida por el portero mallorquinista Villalvilla, que era amo y señor de su área. El Manacor en esta primera mitad no causó buena impresión, ya que no disparó en ninguna ocasión a puerta, viéndose la inoperancia de sus delanteros que no lograban crear ningun-

na ocasión de peligro y un centro del campo que era dominado por los fogosos jugadores mallorquinistas, que no daban un balón por perdido y lanzaban a sus delanteros en el contragolpe, llevando con ello peligro a la portería defendida por Seminario II.

El segundo tiempo fue dominado territorialmente

**Ben prest tot serà  
festa a...**

# **TOT FESTA**

**Articles de festa, esplai i temps lliure**

**C/ Joan Segura, 6 Manacor**

**A Cala Millor  
C/ Es Molins, 7**



por el tilial mallorquinista, merced al desbarajuste del centro del campo rojiblanco, creando bastantes ocasiones de peligro que no fructificaron en gol, debido a la buena actuación de la zaga manacoreña y del portero Seminario. En este segundo período el juego fue más soso y aburrido que en el primero, no se produjo ninguna jugada digna de reseñar. Y sólo a falta de un minuto para finalizar el partido Arumi conseguía batir a Villalvilla, gol que ha supuesto para el Manacor conquistar este XVI Trofeo Capdepera-Cala Ratjada.

Para terminar vamos a hacer hincapié en lo mal que está el centro del campo rojiblanco a pesar de que ayer M.A. Nadal volvió a estar a gran altura, siendo sin duda el mejor jugador del Manacor.

Felip Barba  
 Fotos: Forteza Hnos.



*M.A. Nadal, jugó un excelente partido.*

## Torneo de la Agricultura

# Entre la decepción y la esperanza

Muy desiguales fueron los dos encuentros disputados por el Manacor, frente al Poblense y el Mallorca, correspondientes al Torneo de la Agricultura.

En el primer partido jugado el pasado jueves frente al Poblense, el Manacor decepcionó, de una manera total, pues los jugadores rojiblanco, merced a sus fallos y a su aparente apatía, eran superados en todo momento por los jugadores del Poblense, que parecían que se jugaban una final, o un partido de vida o muerte. Las ocasiones del Poblense para batir a Moltó, fueron bastantes, ya que además de los dos goles marcados por Andrés y Miguel, los jugadores poblenses estrellaron dos balones en el poste. Sólo en los últimos quince minutos reaccionó el Manacor, con el gol de Company, y aún pudo empatar el partido, pero el marcador hizo justicia a lo acontecido en el rectángulo de juego

durante los noventa minutos. En el Manacor volvió a fallar estrepitosamente el centro del campo, en donde falta un jugador que ponga orden y distribuya el juego, y en estos momentos dada la baja forma de Torreblanca, el Manacor no tiene quien canalice su juego, a falta de quince días para empezar la Liga.

El segundo encuentro, jugado el pasado viernes frente al Mallorca, el Manacor fue un equipo totalmente distinto, en lo que a juego se refiere, al del día anterior. Jugando un partido defensivo, marcando al hombre y jugando con agresividad, pusieron en evidencia a las figuras del Mallorca, que se las vieron y desearon para poder ganar al Manacor por la mínima ventaja de un gol a cero, gol marcado por Magdaleno en un desquite de la zaga rojiblanca.

Si en el primer encuentro entró el equipo

de Juan Company decepcionó, en el segundo frente al Mallorca, jugó un excelente partido al contragolpe, poniendo en apuros al Mallorca que no podía en ningún momento contrarrestar al presing rojiblanco, ya que al estar bien marcados los hombres del centro del campo y de ataque, llegaban con escaso peligro a la meta excelentemente defendida por Arumi.

En este partido sólo le faltó al Manacor fructificar con algún gol su buen juego, para realizar un partido completo, que incluso hubiesen podido ganar.

En definitiva un torneo que para el Manacor fue decepcionante en el primer encuentro y esperanzador en el segundo.

Felip Barba

## ACADEMIA CALA MILLOR ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS

\*\*\*  
 RECUPERACION DE EGB todos los cursos  
 y graduado escolar

REPASO: EGB, BUP, BOU, Selectividad, acceso mayores 25 años; Informática, Idiomas (francés, inglés, alemán, sueco). Especial Español para extranjeros Contabilidad y mecanografía.

*Es Rafal s/n - Teléfono: 58 59 18*



# Viajes

SA BASSA, 5-B  
Tel. 55 19 50  
Telex: 68872 VANK

# ANKAIRE

**EL SORTEO SEMESTRAL DEL VIAJE PARA 2 PERSONAS  
A MARRUECOS ES EL NUMERO 116**

**Debido a la gran demanda de plazas repetición de:**

## **EXCURSION A CABRERA 26 AGOSTO 1985**

### **SALIDA:**

*Porto Cristo: (Parad. autocares) 8,30 h.*

*Manacor: (Pl. Ramón Llull), 8,45 h.*

### **ITINERARIO**

- Salida hacia Cabrera
- Vuelta a la isla
- Visita a Cala de l'Olla
- Parada en el Puerto de Cabrera  
Tiempo para bañarse. Comida
- Visita a Casa d'Es Pagès y Cova Blava
- Regreso sobre las 18 hrs.

### **MENU :**

Paella a voler  
Sangría  
Agua  
Fruta  
Ensaimada

**GRANDES  
SORTEOS**

### **PRECIO**

**ADULTOS: 2.500 pts.**  
**ESPECIAL NIÑOS:**  
hasta 6 años: 800 pts.  
de 6 a 12 años: 1.600 pts.



## II Trofeo de la Badía de Cala Millor

# El Atlético Baleares, campeón

El II Trofeo de la Badía de Cala Millor que finalizó el pasado jueves día 15 con el encuentro entre el Badía y el Murense que finalizó con empate a dos tantos.

El Atco. Baleares se proclamó vencedor del mismo con 3 puntos, al haber vencido al Murense en el partido inaugural por el tanto de 2-0 y haber igualado a 3 goles con el Badía en el segundo.

El segundo puesto le correspondió al Badía al haber conseguido dos puntos gracias a sendos empates con el Atco. Baleares a 3 goles y a dos tantos con el Murense. El Murense con un punto quedó en tercera posición.

### REPARTO DE TROFEOS.

Una vez finalizado el encuentro entre el Badía y Murense se procedió al reparto de trofeos.

parto de trofeos.

**CAMPEON:** El Atco. Baleares con 3 puntos. Entregó el Trofeo D. Enrique Romero concejal de Deportes del Ayuntamiento de Son Servera, recogió el Trofeo D. Bernardo Garri.

**SUB-CAMPEON:** El Badía Cala Millor: El Badía con dos puntos consiguió el segundo puesto. Recibió el Trofeo, Jaime, de manos del Presidente de la entidad.

3er. clasificado: El Murense con 1 punto quedó clasificado en Tercera posición, recibió el Trofeo el capitán del equipo, Sacaes.

El Trofeo al portero menos goleado le correspondió a Agustín del Atco. Baleares.

El Trofeo al jugador más regular fue concedido por la crítica especializada al delantero centro del Badía, Javier Artabe.

El Trofeo al máximo goleador y al haber tres jugadores empatados a dos dianas: Valle, Pepín y Mut, le fue entregado a Valle por ser el jugador más joven de los empatados y estar así estipulado en las normas del contrato.

En el capítulo de entrega de Trofeos hay que felicitar a los vencedores y también a Miguel Fuster por la magnífica presentación y por la excelente organización del mismo, hay que resaltar que hubo una buena coordinación en todo el acto.

\*\*\*\*\*

El II Trofeo de la Badía de Cala Millor ha sido un éxito en el plano deportivo, ya que en el mismo se han podido presenciar unos encuentros de gran calidad en general, los tres equipos se han preparado para estar al final de liga en los puestos de privilegio, en especial el Atco. Baleares que

luchará por una de las plazas que den acceso a la promoción, mientras que el Murense y Badía lo harán para estar en los del grupo de cabeza. En el capítulo económico se puede afirmar que hubo ganancias y que se puede garantizar que habrá III Trofeo de la Badía de Cala Millor.

\*\*\*\*\*

### DOS AMISTOSOS ESTE FIN DE SEMANA.

El sábado a partir de las 17,45 en Cala Millor el Badía se enfrentará en partido amistoso al Escolar de Capdepera y el Domingo en Muro, al Murense en el "I Trofeo Villa de Muro". Estos serán los últimos encuentros amistosos ya que el 1 de septiembre empieza la liga 1985-86, el primer encuentro se disputa en la vecina isla Pitiusa y frente al Ibiza.

## Badía Cala Millor, 3 - Cardassar, 0

**BADIA** (Primer período): Julio, Jaime, Adrover, Nadal, Llull, Marigil, Mut, Onofre, Artabe, Sansó y Barceló I.

(En el segundo período): Vives, Esteva, Adrover, Nebot, Llull, Marigil, Barceló II, Caldentey, Artabe, Frau y Mulet

**CARDASSAR:** Parera, Massanet, Femenías, Estelrich, Sole, Roig, Sancho, Galmés, Nadal, Santandreu, Rosselló.

En el segundo período: Fons, Pastor, Piña. Estelrich, Gelabert, Abraham, Luisito, Galmés, Cánovas, Agustín, Rosselló.

**ARBITRO:** Sr. Ripoll ayudado por los jueces de línea Srs. Fernández y Dacosta que han tenido una aceptable actuación. Tuvo

un solo lunar en su actuación aunque no influyó en el resultado, ocurrió en el minuto 77 en que se "tragó" un penalty a Onofre. Mostró a los 71 minutos una tarjeta a Jaime que pudo haberla evitado y más teniendo en cuenta que era un partido amistoso.

### GOLES:

1-0: A los 19 min. Barceló I cede a Marigil que de fortísimo disparo logra batir a Parera.

2-0: A los 48 minutos. Frau pasa medido sobre Artabe que manda el esférico a las mallas.

3-0: A los 67 minutos Onofre, a pase de Artabe logra batir Fons, sólo tuvo que empujar el esférico,

marcó a puerta vacía.

Comentario: El encuentro que han disputado el Badía y el Cardassar ha sido entretenido en el primer período y algo deslucido en el segundo por la cantidad de cambios que han realizado uno y otro mister.

El Badía ha dominado la situación los 90 minutos aunque las más claras ocasiones las gozaran en el primer período pero las felicísimas intervenciones de Parera han desbaratado casi siempre los ataques locales. El guardameta del Badía, Julio, no ha tocado un sólo balón en los 45 minutos que ha permanecido en el terreno de juego. El se-

gundo período ha seguido con la misma tónica del primero, dominio del Badía con un Cardassar que se defendía e intentaba realizar algún que otro contragolpe pero siempre chocaron con la segura defensa local.

En fin un encuentro que no pasará a la historia, sólo se pueden destacar algunos parados de Parera y el golazo de Marigil. Esperemos que los dos entrenadores hayan podido sacar alguna que otra conclusión que para esto son los partidos de pretemporada. El público en algunos momentos se divirtió pero también tuvo tiempo para el aburrimiento y el bostezo.

# **NUEVO CENTRO COMERCIAL EN SA MANIGA**

**(frente Hotel Flamenco) - Cala Millor**

**GRAN OPORTUNIDAD:  
VENTA DE LOCALES COMERCIALES**

Para información dirigirse a COBASA - Tels. 58 58 30 - 58 55 12  
*Edificio Sa Mànga, local núm. 6 ( Junto Bar Granada)*



**Viernes, 23 Agosto**

***Actuación especial de la cantante:***

**Michelle Mcaine**

**Triunfadora del festival de Jazz de Palma**



**Miguel Durán, adjunto de Jimmy en el Olímpic Juvenil**

## **«En el fútbol base, se está haciendo una reestructuración muy adecuada»**

El Olímpic Juvenil, muy a pesar del descenso de categoría nacional a regional, va a ostentar una temporada más —al menos— a los mismos entrenadores, cosa que encontramos muy oportuna ya que son ellos hombres considerados de cierta valía, y por lo que creemos que sabrán rectificar entuertos y devolver el equipo a una categoría que en otras ocasiones muy dignamente supo defender.

Por lo tanto sus dirigentes serán Miguel Jaime "Jimmy", bajo cuya tutela el equipo en cuestión ha conseguido sus mejores entorchados, y como ayudante o segundo entrenador contará con la presencia de Miguel Durán, un joven entrenador que vive muy de cerca los acontecimientos del fútbol

manacorense.

Con Durán mantuvimos la siguiente entrevista, el pasado viernes.

-Para empezar, ¿cuéntanos un poco tu trayectoria futbolística?

-Nunca he sido jugador federado, yo empecé a entrenar con Jimmy cuando cumplía el servicio militar, después entrené un año a los Infantiles y cuatro a Juveniles, para la temporada pasada volverme a unir con Miguel en el Olímpic A.

-¿A qué se debe que prefieras estar de adjunto con Jimmy y no en equipo como titular?

-Porque considero que Jimmy es un hombre que tiene las ideas muy claras, y creo que es bueno estar unos años al lado de uno que puedas aprender.



-¿cómo se presenta la temporada 85-86 para el Olímpic Juvenil?

-Nuestras ideas son las de trabajar al máximo para intentar formar jugadores aprovechables para el Manacor, ya que pienso que esta temporada no tendremos muchas dificultades para llegar a finalistas.

-¿Te veo muy optimista?

-Lo que te he dicho antes es en la liga, luego en la fase de promoción del ascenso las cosas cambian, porque el factor suerte también puede influir.

-¿Con cuántos jugadores contáis para afrontar la temporada?

-Con veinte y uno.

-¿Contando a los G. Riera, Llodrá, etc...?

-Sí, hay una serie de jugadores que se están entrenando tanto con el Manacor como con el Olímpic, si bien hasta la fecha no hay nada oficial sobre su pase al primer equipo, los chicos lo saben y son conscientes de que deben esforzarse al máximo porque si en un momento dado Company los precisa los puede repescar de inmediato.

-¿Cuál es tu impresión sobre el fútbol base manacorí?

-Actualmente se está haciendo una reestructuración muy adecuada, hace unos años se trabajaba mucho pero sin apenas resultado positivo y ahora sucede a la inversa, últimamente se están siguiendo unas líneas generales muy buenas.

-¿La tan cacareada falta de instalaciones, hasta que punto puede influir en un jugador?

-En un elevadísimo tanto por ciento, un equipo de fútbol para entrenarse dignamente al menos precisa de medio campo de fútbol y en nuestra ciudad a veces lo tiene que hacer en unos diez metros cuadrados, lo que repercute muy negativamente de cara al jugador y por ende en el rendimiento de los equipos.

-Y, al Manacor cómo le ves de cara a la cercana temporada?

-Bastante bien, transcurrido un mes y haber recuperado a los jugadores lesionados creo que mejorará muchos enteros, le espera una temporada mejor que la pasada, tanto jugadores como técnica están trabajando duro para que así sea.

Joan

Fotos: Forteza Hnos.



## El Trofeo Juan Gomis, un nuevo éxito en su XIX Edición



EL CLUB PERLAS MANACOR A.S. y EL COMITE ORGANIZADOR DEL TROFEO JUAN GOMIS, ha instituido para conceder de forma anual el "ESCUDO TROFEO JUAN GOMIS", el cual en la presente edición se ha entregado a las entidades "MAJORICA perlas y joyas", en la persona de D. Pedro Riche, "CUEVAS DEL DRACH" D. Pedro Durán Servera, "FOTO JOSE LUIS" D. José Luís Rodríguez, por haber colaborado con la prueba desde su fundación hace 19 años. El escudo de oro a Juan Gomis Vives, por su historial deportivo y ser el deportista cuya prueba lleva su nombre y el de plata a D. Luís María Puyó, por su apoyo a la prueba desde su fundación como presidente de la FEDAS, y a José Amengual en reconocimiento de sus triunfos y haber asistido siempre al Juan Gomis.

La parte deportiva del Trofeo Juan Gomis fue un rotundo éxito de participación y organización, 67 deportistas se dieron cita en Porto Cristo para tomar parte en el trofeo, desarrollándose con toda normalidad en una mar en buenas condiciones, la captura no fue abundante destacando el mero de Sebastián Carbonell i las 22 piezas de Juan Ramón Reus.

Terminó en una cena de compañerismo y reparto de trofeos dándoles una información gráfica amplia.

La nota negativa fueron los actos no deportivos que por causas completamente ajenas al comité organizador y sí achacables al Ilmo. Ayuntamiento de Manacor no fueron realizadas o hechas con retraso, habiéndonos indicado el Club Perlas Manacor A.S. la realización de una nota



*Miguel Brunet, de VIPSA entregando el gran Trofeo VIPSA al primer clasificado del Trofeo Juan Gomis 1.985 al ganador de la XIX edición Sebastián Carbonell.*

informativa aclarando el tema de la suspensión del concierto y el retraso de la exhibición folklórica.

### 10 PRIMEROS CLASIFICADOS

1.-Sebastián Carbonell Mar-

torell; 22. 458 puntos.  
Club: CIAS  
Gran Trofeo VIPSA - Trofeo Juan Gomis 1985  
2.-Juan Ramón Reus.  
21.795 puntos. Club: CIAS  
Trofeo RENAULT Manacor  
3.-José Amengual Domingo.  
10.218 puntos. Club: CIAS

### Trofeo AYUNTAMIENTO DE MANACOR.

4.-Salvador Cerdá Moragues. 8.530 puntos.

Club: PERLAS MANACOR Trofeo PERLAS y CUEVAS

5.-Carlos Obrador Guzman 5.170 puntos. Club: CIAS

6.-Rafael Monroig Soler 4.828 puntos. Club: CIAS

Trofeo Comercial PAPELERIA Y PLASTICA

7.-Pedro Fullana Veny 4.185 puntos

Club: Perlas MANACOR TROFEO MANACOR COMARCAL

8.-Francisco Javier Pomar Rial. 4.785 puntos

Club: CAS ES PI Trofeo Forn CA'N MONSERRAT

9.-José L. García García 4.733 puntos. Club: CIAS

TROFEO A TOTA PLANA

10.-José Thomas Riutort 4.140 puntos. Club: CAS

ES PI. Trofeo Restaurante CA'N PERNAT DE SA PARRA.





*El campeónísimo Juan Gomis Vives entrega uno de los Trofeos al deportista del Club Perlas Manacor Antonio Miguel.*



*Margarita Sitges entrega el Trofeo al 7o. clasificado Pedro Fullana Veny, donado por Manacor Comarcal.*



*El trofeo A Tota Plana fue entregado por el Jefe de Publicidad de Edicions Manacor, S.A. D. Mateo Llodrá al deportista del CIAS José Luis García.*



*El relaciones públicas de la Caja de Pensiones "La Caixa" D. Pau Mayans entrega el trofeo "La Caixa" al segundo clasificado de la categoría principiantes Pedro J. Carbonell Amengual.*



*D. Pedro Riche de Majórica Perlas y Joyas, firma patrocinadora del Trofeo a la pieza mayor en el momento de recibirlo Sebastián Carbonell, que lo conquistó brillantemente con la captura del mero de 25, 450.*



*El segundo clasificado Juan Ramón Reus recibe el Trofeo Renault Manacor de manos de D. José Antonio Guitart, concesionario Renault Manacor.*

## Caldentey, de nuevo en el Porto Cristo

Y nuestra misión no es descubrir a J. Caldentey, demasiado conocido es para todos aquellos que sigan de cerca la trayectoria del fútbol, todos saben demasiado, la talla de gran jugador que tiene, su pun-donor deportivo y su gran efectividad para conseguir goles.

Nuestra misión es recordar que J. Caldentey, que el pasado año dejó al Porto Cristo para pasar a las filas del Artá ha caído en las redes del nuevo Presidente porteño, cuya misión es recuperar a todos los que se fueron.

-¿Cómo ha sido este retorno?

-Pues con la reestructuración de la directiva del Porto Cristo he creído oportuno retornar al club que aprecio y simpatizo.

-¿Cómo han sido las negociaciones?

-Amistosas y fáciles, aunque para empeñar mi palabra tuve que pensarlo mucho.



-¿Es cierto que tenías proposiciones de otros clubs de superior categoría?

-Pues sí, incluso estaba casi "hecho" fichar con el Felanitx.

-¿Y fichas por el Porto Cristo, sin ficha ni mensualidad?

-Al fin y al cabo es así, pero veo muy efectivo esto de cobrar prima por partido jugado que en caso de triunfo es de

12.000 pesetas por barba.

-¿Habrà "pasta" para todos?

-Esto precisamente es el quid de la realidad: Si no ganamos partidos, no ganaremos dinero y si ganamos partidos, tendremos el apoyo del público —que es quien paga— y no faltará el dinero.

-¿Continuarás siendo el hombre-gol del Porto Cris-

to?

-De hombre-gol, nada; pero sí pienso volver a ser el máximo goleador, superando el número de hace dos años.

-¿Es cierto que tienes una apuesta con tus compañeros de equipo, que superarás los 20 goles en partidos de liga?

-Algo hay, pero no tanto para apostar; lo que importa es superar los 20 goles.

-¿Qué me dices de Onofre Ferrer como entrenador?

-Si él no fuera el entrenador, no vendría al Porto Cristo.

-¿Y Mateo Mas como Presidente?

-Idem de idem.

-¿Crees posible el ascenso del Porto Cristo?

-Si no lo hubiera creído, no hubiera fichado; si ahora lo dudase, pediría la baja. El Porto Cristo será Campeón!.

Nicolau

Fotos: Forteza Hnos.

## Plantilla del Cala d'Or

El equipo del Cala D'Or que tan brillantemente ha conseguido el ascenso a la Segunda Regional se ha reforzado mucho y todo ello con miras a conseguir el ascenso a la Primera Regional. La plantilla para la liga 1985-1986 está formada por los siguientes jugadores:

Porteros: Guillermo Quetglas (procedente del Badia Cala Millor) y Sorell (procedente del Porreras).

Defensas: Juan Riera (del Olímpic), Manolo Asturias, Nicolás Veny (de Felanitx), Xim Barceló (del Porreras), Zamorano y Alejandro Tato.

Medios: Antonio, Gonzalo (del Sevilla), Miguel, Cerdobés, Jaime Brunet (del ia Cala Millor).

Delanteros: Miguel Lo, Juan Vicens, Eduar-

Plantilla del Cala d'Or 1985-1986



do (del Granada), y Joaquín.

El entrenador Onofre Riera que en la pasada temporada estaba enrolado en las filas del Badia que empezó con el equipo aficionados y finalizó con el

equipo de Tercera, ha fichado por una temporada que podría ser prorrogable a otras si todo resulta como se ha planeado.

El preparador físico del equipo recién ascendido

es José del Cerro.

Al equipo de Cala d'Or y a todos sus seguidores les deseamos mucha suerte y que sean cumplidos sus objetivos que no son otros que el ascenso.



## Resultados del pasado sábado

El pasado sábado se celebraron en el hipódromo de Manacor ocho carreras de caballo al trote sobre la distancia de 2.300 mts. y una de Ponnies al trote sobre la distancia de 800 mts.

Las dos primeras carreras de la noche correspondieron como viene siendo habitual al Premio Fomento, en la primera la victoria fue para Hada Mora después de haberse mantenido un tiempo fuera de la competición, mientras en la segunda Hister una de las favoritas tenía que ceder la primera plaza a Hara que se encuentra en plenas facultades, la apuesta trío de ambas carreras estuvo desierta.

El premio Mairena dio la salida con seis participantes de los cuales sobresalió Fátima Senator que se hizo con la primera plaza seguida a corta distancia por Ebonita y Eva.

La cuarta carrera era el premio especial Ponnies en la que Ideal De Gazeau no consiguió una nueva victoria puesto que no pudo superar a Grillo que ya demostró en las carreras que se disputaron la semana pasada en San Lorenzo ser un buen trotador.

Hudson venció y con venció en el premio Zumbor Mora demostrando que puede hacer buenas carreras también en este hipódromo, fue seguido en línea de meta por su hermano E Pomponius.

La sexta carrera Premio

Baccara fue una prueba de desmontes, desmontándose la favorita Anita en la última vuelta y Takyu M cuando tenía asegurada la segunda plaza, mientras Divina A venció en una de sus típicas carreras de arrancadas y desmontes.

Bella Ley fue la gran protagonista del Premio Birmania I puesto que marcó el ritmo de la prueba y venció con autoridad, mientras Divina de Prins conseguía la segunda plaza en una llegada al sprint donde se desmontaron y fueron distanciados Babieca CII, Creta y Son Petit Bo por lo que Zagala le tocó ser tercera, puesto que ya no había otro trotón en competición.

La penúltima prueba de la noche fue el Premio Birmania II en la que Demetrius SF venció como quiso, puesto que al ser distanciado Cartumach el rival más serio que quedaba era Dinamique R y éste se limitó a pasearse por la pista, sin que se notara por parte de su jockey ningún interés en acercarse al grupo de cabeza y disputar el sprint. Espectáculos como éste son escasos en el hipódromo pero se tendrían que erradicar por completo.

Los trotones importados cerraron la reunión con la apuesta trío con un fondo de 59.400 pts. que hizo que las taquillas de apuestas estuvieran muy concurrecidas. La carrera se resolvió en una apretada llegada entre Bang

du Padoueng y Hermite entrando Gamin d'Isigny en tercera posición. El juez de llegada una vez observó el Video decretó el empate, como viene siendo habitual en las llegadas en que el video resulta insuficiente.

### PRIMERA CARRERA -

- |                 |        |
|-----------------|--------|
| 1.-Hada Mora    | 1,37,3 |
| G. Riera a.p.   |        |
| 2.-Faisal       | 1,37,7 |
| J. Mesquida H   |        |
| 3.-History      | 1,37,9 |
| G. Coll         |        |
| Quiniela: 2.280 |        |
| Trío: Dto.      |        |

### SEGUNDA CARRERA

- |               |        |
|---------------|--------|
| 1.-Hara       | 1,30,1 |
| M. Bauzá      |        |
| 2.-Hister     | 1,30,2 |
| J. Galmés P   |        |
| 3.-Harlem     | 1,31,4 |
| M. Fluxá S    |        |
| Quiniela: 290 |        |
| Trío: Dto.    |        |

### TERCERA CARRERA

- |                   |        |
|-------------------|--------|
| 1.-Fatima Senator | 1,33,4 |
| B. Llobet         |        |
| 2.-E. Bomba       | 1,33,5 |
| M. Adrover F      |        |
| 3.-Eva            | 1,33,5 |
| A. Binimelis      |        |
| Quiniela: 840     |        |
| Trío: 1950        |        |

### CUARTA CARRERA

- |                    |            |
|--------------------|------------|
| 1.-Grillo          | J. Garau   |
| 2.-Ideal de Gazeau | B. Adrover |
| 3.-Furia           | A. Riera R |

### QUINTA CARRERA

- |                 |        |
|-----------------|--------|
| 1.-Hudson       | 1,27,4 |
| Bmé. Estelrich  |        |
| 2.-E. Pomponius | 1,27,6 |
| S. Rosselló     |        |

- |               |        |
|---------------|--------|
| 3.-E. Pamela  | 1,30,7 |
| M. Bauzá      |        |
| Quiniela: 180 |        |
| Trío: 150     |        |

### SEXTA CARRERA

- |                 |        |
|-----------------|--------|
| 1.-Divina A     | 1,31,4 |
| M. Adrover F    |        |
| 2.-Brisa Mora   | 1,33,4 |
| G. Barceló      |        |
| 3.-Baula        | 1,31,7 |
| J. Cabrer       |        |
| Quiniela: 4.060 |        |
| Trío: 9.270     |        |

### SEPTIMA CARRERA

- |                    |        |
|--------------------|--------|
| 1.-Bella Ley       | 1,29,5 |
| J. Santandreu      |        |
| 2.-Divina de Prins | 1,30,4 |
| M. Bauzá           |        |
| 3.-Zagala          | 1,29,8 |
| M. Durán S         |        |
| Quiniela: 1.830    |        |
| Trío: 10.020       |        |

### OCTAVA CARRERA

- |                 |        |
|-----------------|--------|
| 1.-Demetrius SF | 1,25,6 |
| G. Mora         |        |
| 2.-Zeta         | 1,27   |
| J. Mas          |        |
| 3.-Drives Twist | 1,25,5 |
| M. Bauzá        |        |
| Quiniela: 490   |        |
| Trío: 3.890     |        |

### NOVENA CARRERA

- |                   |        |
|-------------------|--------|
| 1.- y 2.- Empate: |        |
| Bang du Padoueng  | 1,25,9 |
| J. Galmés F       |        |
| Horizonte         | 1,26,8 |
| J. Llull          |        |
| 3.-Gamin d'Isigny | 1,25,1 |
| M. Bauzá          |        |
| Quiniela: 1090    |        |
| Trío: 10.640      |        |

## HIPÓDROMO DE MANACOR SABADO, A PARTIR DE LAS 21 HORAS



**CARRERAS DE CABALLOS AL TROTE ENGANCHADO**

# PROGRAMACION TV - PROGRAMACION TV - PROGRAMACION TV

## LUNES 19 de Agosto

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-El coche fantástico  
4,30.-Pista libre  
5,20.-Informativo juvenil  
5,30.-El planeta imaginario  
6,00.-Barrio sésamo  
6,30.-De aquí para allá  
7,00.-Viva la tarde  
8,00.-Consumo  
8,30.-Verano 8,30 P.M.  
Magazine  
9,00.-Telediario  
9,35.-El superagente 86  
10,05.-La quinta mujer  
1,00.-Capitales culturales de Europa  
12,00.-Telediario  
12,20.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda  
7,15.-En marcha  
7,30.-Nils Holgersson  
8,00.-Hacia el año 2000

8,30.-Especial: Festival del canto de las minas  
9,30.-Ciclo: Clásicos del cine francés  
11,00.-Documental  
11,30.-Música y músicos  
12,05.-Últimas preguntas  
12,35.-Telediario 4  
1,10.-Despedida y cierre

## MARTES 20 Agosto

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-El coche fantástico  
4,30.-Tocata  
5,20.-Informativo juvenil  
5,30.-Los electroduendes  
6,00.-Barrio sésamo  
6,30.-Nuestras islas  
7,30.-Viva la tarde  
8,00.-Al mil por mil  
8,30.-Verano 8,30 P.M.  
Magazine  
9,00.-Telediario  
9,35.-El hombre y la tierra  
10,05.-La joya de la Corona  
11,00.-Secuencias  
12,00.-Telediario  
12,20.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda  
7,15.-En marcha  
7,30.-Nils Holgersson  
8,10.-Tiempos modernos  
9,05.-Coraje  
9,30.-Suspiros de España  
10,00.-La duna móvil  
11,00.-Pushkin y su obra  
12,30.-Telediario 4  
01,00.-Despedida y cierre

11,35.-Las cuentas claras  
12,00.-Telediario  
12,20.-Testimonio  
12,25.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda  
7,15.-En marcha  
7,30.-Nils Holgersson  
8,00.-Con las manos en la masa  
8,30.-Atletismo, Gran Prix de Zurich  
11,00.-Tatuaje  
12,05.-Enredo  
12,30.-Telediario 4  
01,00.-Despedida y cierre

## MIÉRCOLES 21 Agosto

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-El coche fantástico  
4,30.-Objetivo 92  
5,50.-Informativo juvenil  
6,00.-Barrio sésamo  
6,30.-Letra pequeña  
7,00.-Viva la tarde  
8,00.-Dentro de un orden  
8,30.-Verano 8,30 P.M.  
Magazine  
9,00.-Telediario  
9,35.-Sesión de noche

## JUEVES 22 Agosto

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-El coche fantástico  
4,30.-El kiosko  
5,20.-Informativo juvenil  
5,30.-Los amigos del valle verde  
6,00.-Barrio sésamo  
6,30.-Generación 800



## DILLUNS, 19 D'AGOST

13.30 COMENÇAMENT D'EMISSIÓ  
13.32 AVANÇ INFORMATIU  
13.35 TV3 SEGONA VEGADA  
"Gol a gol"  
14.30 TELENOTICIES  
15.15 DALLAS  
"Buscando a Jock"  
19.30 AVANÇ INFORMATIU  
19.35 POBLES DE CATALUNYA  
"Cabanes"  
19.45 DIBUIXOS ANIMATS  
20.00 CONCURS  
21.15 TELENOTICIES  
21.30 INFORMATIU CINEMA  
22.00 CINEMA 3  
"Arabella" (1967)  
24.00 DIMENSIO DESCONEGUDA

## DIMARTS, 20 D'AGOST

13.30 COMENÇAMENT D'EMISSIÓ  
13.32 AVANÇ INFORMATIU  
13.35 TV3 SEGONA VEGADA  
"Hostes vingueren que de casa ens tra-gueren"  
14.30 TELENOTICIES  
15.15 DALLAS  
"La noticia"  
19.30 AVANÇ INFORMATIU  
19.33 POBLES DE CATALUNYA  
"Sta. Cristina d'Aro"  
19.45 FES FLASH  
21.00 TELENOTICIES  
21.30 ANGEL CASAS SHOW  
Actuacions de: Sha-Katak, Limalh, F. R. David, Alaska y Dinarama, Brenda Lee, Tania Doris y Amanda Lear. Y con entrevistas a Antoni Ribera (ufòlogo) y a Josep Camps (sastre)  
23.30 ESTOC DE POP  
24.00 DIMENSIO DESCONEGUDA  
"Que se identifique el marciano"

## DIMECRES, 21 D'AGOST

13.30 COMENÇAMENT D'EMISSIÓ  
13.32 AVANÇ INFORMATIU  
13.35 TV3, SEGONA VEGADA  
"Joc de ciència" "Curar-se en salud"  
14.30 TELENOTICIES  
15.15 DALLAS  
"El cabeza de familia"  
19.30 AVANÇ INFORMATIU  
19.35 POBLES DE CATALUNYA  
"Osor"  
19.45 FES FLASH  
21.00 TELENOTICIES  
21.30 MAGNUM  
22.30 HISTORIES IMPREVISTES  
"El catador"  
23.00 PIANO BAR  
Invitado: Pascual Iranzo  
24.00 DIMENSIO DESCONEGUDA  
"La jungla"

## DIJOUS, 22 D'AGOST

13.30 COMENÇAMENT D'EMISSIÓ  
13.32 AVANÇ INFORMATIU  
13.35 TV3, SEGONA VEGADA  
14.15 TELENOTICIES  
15.15 DALLAS  
"El Fénix"  
19.30 AVANÇ INFORMATIU  
19.35 POBLES DE CATALUNYA  
"Font Rubí"  
19.45 DIBUIXOS ANIMATS  
20.00 SNACKER  
(Cap. 4)  
20.30 CONCURS  
21.00 TELENOTICIES  
21.30 JOC DE CIENCIA  
"Las invasiones"  
22.00 EL TINET ACUSAT  
(Cap. 1)  
23.00 A TOT ESPORT  
24.00 DIMENSIO DESCONEGUDA  
"Sombras chinas"

## DIVENDRES, 23 D'AGOST

13.30 COMENÇAMENT D'EMISSIÓ  
13.32 AVANÇ INFORMATIU  
13.35 TV3, SEGONA VEGADA  
"A tot esport"  
14.15 TELENOTICIES

15.15 DALLAS  
"Padre e hijo"  
19.30 AVANÇ INFORMATIU  
19.35 POBLES DE CATALUNYA  
"Vilanova del Camí"  
19.45 FES FLASH

21.00 TELENOTICIES  
21.30 30 MINUTS  
22.00 GALERIA OBERTA  
Informativo cultural. La sardana  
23.45 CINEMA DE MITJANIT  
"La mare" (1926)

## Agenda

### TELEFONOS DE INTERES

#### MANACOR.

55 40 75 - 20 03 62: Ambulancias.  
55 00 80: Bomberos.  
55 00 50: Clínica Municipal  
55 23 93: Ambulatorio.  
55 00 63: Policía Municipal.  
55 00 44: Policía Nacional.  
55 16 50: Comisaría de Policía.  
55 01 22: Guardia Civil.  
57 03 22: Guardia Civil de Porto Cristo.  
55 18 88: Taxis Manacor.  
57 02 20: Taxis Pto. Cristo  
57 06 61: Taxis S'Illot.  
57 32 72: Taxis Calas de Mallorca.  
Gruas Pou-Vaquer: 55 03 44  
55 29 64 - Servicio Permanente.

Gruas Manacor: 55 10 86 (diurno); 55 45 06 (nocturno y festivos); 55 46 80 (festivos).

55 39 30: Averías Aguas Manacor.  
55 18 84: Pompas fúnebres  
55 33 12: Oficinas Ayuntamiento.

#### GASOLINERAS.

SERVICIO DOMINICAL.  
Son Dureta (Palma), Carrusel (Palma), Pol. Ind. Can Valero (Palma), Amanecer (Palma), E.S. VIÑAS (MANACOR), Lluçmajor, Pto. Alcudia, Colonia Sant Jordi, Muro, Inca, Escorca-Lluc.

SERVICIO NOCTURNO.  
Eusebio Estada (Palma), Marivent (Palma), Es Rafal (Palma), General Luque (Inca), E.S. FEBRER (MANACOR).



7,00.-Viva la tarde  
8,00.-El arte de vivir  
8,30.-Verano 8,30 P.M.  
Magazine  
9,00.-Telediario  
9,35.-El cuerpo humano  
10,05.-Si lo se, no vengo  
11,00.-En portada  
12,00.-Telediario  
12,20.-Despedida y cierre

## 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda  
7,15.-En marcha  
7,30.-Nils Holgersson  
8,00.-Aúan-ba-buluba-balam-bambu  
8,00.-Fila 7  
10,15.-cine club  
12,00.-Historia de los tejidos  
12,30.-Telediario 4  
1,00.-Tiempo de creer  
1,15.-Despedida y cierre

## VIERNES 23 Agosto

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-Sesión de tarde

5,15.-Scooby Doo  
5,40.-Barrio sésamo  
6,05.-Dibujos animados  
6,30.-Nosotros  
7,00.-Al galope  
7,30.-Atletismo  
8,30.-Verano 8,30 P.M.  
Magazine  
9,00.-Telediario  
9,35.-Entre amigos  
11,00.-Las aventuras del  
bravo soldado Schewiek  
12,00.-Telediario  
12,00.-Despedida y cierre  
12,21.-Carta de ajuste  
12,29.-Apertura y presentación  
12,30.-Programación especial  
Cine de medianoche

## 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda  
7,15.-En marcha  
7,30.-La clave  
12,30.-Telediario 4  
1,00.-Despedida y cierre

## SABADO 24 Agosto

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-Lucky Luke  
4,05.-Primera sesión  
5,40.-Los sabios  
6,10.-Documental  
7,10.-De película  
7,40.-El equipo "A"  
8,30.-Un país de Sagitario  
9,00.-Telediario  
9,35.-Informe semanal  
10,40.-Sábado cine  
No somos de piedra  
12,20.-Despedida y cierre

## 2a. cadena

3,45.-Carta de ajuste  
3,59.-Apertura y presentación  
4,00.-Estadio 2  
7,00.-En paralelo, los jóvenes  
8,00.-Candilejas  
9,00.-La ventana electrónica  
11,00.-Concierto 2  
1,40.-Despedida y cierre

## DOMINGO 25 Agosto

### 1a. Cadena

11,00.-El día del señor  
Santa Misa

12,00.-Pueblo de Dios  
12,30.-Esto es increíble  
1,30.-Estudio estadio  
3,00.-Telediario  
3,35.-Heatchliff y Dingbat  
4,00.-El guerrero místico  
4,50.-Automovilismo  
5,00.-El mundo  
5,30.-De 7 en 7  
6,00.-Traineras  
6,20.-Grand Prix. Así es la fórmula 1

7,10.-Más vale prevenir  
7,35.-Punto de encuentro  
8,30.-Carreras de caballos  
9,00.-Telediario  
9,35.-De la mano de ...  
10,10.-Estudio estadio  
1,00.-Despedida y cierre

## 2a. Cadena

3,00.-Dibujos animados  
3,25.-La ruta de Orellana  
3,55.-A ciencia cierta  
4,50.-Estrenos TV  
6,30.-Tao Tao  
6,55.-El año en que nacimos  
7,45.-Ciclismo  
8,30.-Los Bundenbrook  
9,30.-El dominical  
10,30.-Largometraje  
12,05.-Metropolis  
12,50.-Despedida y cierre

## Las películas de la semana

**Miércoles, 21 de Agosto.**  
**Primera cadena.**

9,35 Sesión de noche.  
"LAS AGUAS BAJAN NEGROS". 1948.

Dirección: José Luís Sáenz de Heredia.

Interpretes: Charito Granados, Adriano Rimoldi, Mary Delgado, José Ma. Lado.

Argumento: Cuando el primer asomo de industrialización llega a la cuenca minera asturiana del Nalón, las compañías carboníferas caen en enjambre sobre la zona. Casi todos los vecinos ceden a sus presiones, vendiendo sus tierras. Sólo la aldea de Rubiarcos, cuyo subsuelo guarda uno de los más ricos filones de carbón, permanece firme.

**Jueves, 22 de Agosto.**  
**Segunda Cadena.**

10,15. Cine Club. "LA TREGUA" 1974.

Dirección: Sergio Renán.

Interpretes: Héctor Alterio, Luís Brandoni, Marilyn Ross, Ana María Pic-

chio.

Argumento: Buenos Aires: una inmensa ciudad en cuyo interior se desenvuelve la existencia de una gran variedad de anónimos personajes. Como Martín Salomé, ya de edad madura, que quedó viudo hace varios años y que a pesar de la compañía de sus hijos experimenta una gran soledad dentro de su vida gris y sin alicientes.

**Viernes, 23 de Agosto.**

**Primera Cadena.**

3,35. Sesión de noche. "MISSION EN GINEBRA". 1967

Dirección: José Antonio de la Loma.

Interpretes: Joachim Fuchsberg, Erika Blank, Rick Battaglia, Vidal Molina.

Argumento: El profesor Peers, un hombre de Houston, ligado al Programa Apolo, muere asesinado en Ginebra cuando se intentaba llevar a cabo un secuestro por parte de una potencia extranjera. Un colega de Peers, el doctor Brauner, que ha compartido con él las investigaciones sobre

un nuevo y revolucionario carburante, puede correr la misma suerte.

**Sábado, 24 de Agosto.**

**Primera Cadena.**

4,05. Primera sesión. "LOS TRES RETOS DE TARZAN". 1963.

Interpretes: Jock Mahoney, Woody Strode, Ricky Der.

Argumento: Un pequeño reino tibetano está al borde de la guerra civil por las intrigas de un heredero del soberano, que intenta despojarle del trono. El legítimo heredero es un niño de diez años, y para asegurarse su futuro reinado, sus tutores buscan los servicios de Tarzán llamado "el hombre de Africa".

**10,40.- Sábado Cine. "NO SOMOS DE PIEDRA". 1967.**

Dirección: Manuel Summers.

Interpretes: Alfredo Landa, Laly Soldevilla, Ingrid Garbo, Mari Carmen Prendes.

Argumento: Don Lucas

Fernández, honrado industrial y padre de un numerosísima familia, tiene una debilidad, le gustan a rabiar las mujeres. Es decir, que no es de piedra. Para acabar de complicarlo, su esposa Enriqueta le va a meter la tentación en casa, sin pretenderlo, como es lógico: una doncella de nombre Josefita, con todos los merecimientos para ser declarada monumento nacional.

**Domingo, 25 de Agosto.**

**Segunda Cadena.**

10,30 Largometraje. "EL AMOR ES ALEGRE, EL AMOR ES TRISTE". 1968.

Dirección: Jean Daniel Pollet.

Interpretes: Claude Meili, Jean Pierre Marielle, Chantal Goya, Bernardette Lafont.

Argumento: Leon Anassian no hace absolutamente ningún honor a su ferocísimo nombre, ya que es un modesto sastre con clientela de escasa categoría, carácter timorato y sin ningunas ganas de complicarse la vida.



**Les informamos que a partir  
del Miércoles día 21 de Agosto  
estaremos de nuevo a su servicio en  
nuestro local de Manacor.**

*Joyería* **Fermin**

Taller de Joyería y Relojería  
Central: Amargura, n.º 1, A - TEL. 55 18 99 - MANACOR  
Sucursales: Porto Cristo, Cala Millor